



MANUAL DE USUARIO

## **Elo Touch Solutions**

**Computadora táctil "todo en uno" serie X rev. A de 15"**

**Computadora táctil "todo en uno" serie X rev. A de 17"**

**SW602213, rev. A**

**Copyright © 2015 Elo Touch Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.**

Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, transmitirse, transcribirse, almacenarse en un sistema de recuperación o traducirse a cualquier idioma o lenguaje informático, de cualquier forma o por cualquier medio, incluyendo, pero sin limitarse a, medios electrónicos, magnéticos, ópticos, químicos, manuales o de cualquier otro modo sin el permiso previo por escrito de Elo Touch Solutions, Inc.

### **Renuncia de responsabilidad**

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Elo Touch Solutions, Inc. y sus afiliados (colectivamente "Elo") no ofrecen ninguna declaración o garantía en relación al contenido de este documento y desconocen específicamente cualquier garantía implícita de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular. Elo se reserva el derecho de revisar esta publicación y realizar cambios de forma periódica en el contenido de este documento sin la obligación de Elo de notificar a alguna persona sobre dichas revisiones o cambios.

### **Reconocimientos de marcas comerciales**

AccuTouch, CarrollTouch, Elo, Elo (logotipo), Elo Touch, Elo Touch Solutions, Elo TouchSystems, IntelliTouch, IntelliTouch Plus, IntelliTouch Pro, SecureTouch, TouchTools y VuPoint son marcas comerciales de Elo y sus afiliados. Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation.

# Tabla de contenido

<b>Lea esta sección en primer lugar .....</b>	<b>5</b>
<b>Capítulo 1: Descripción general del producto.....</b>	<b>7</b>
Descripción del producto.....	7
Precauciones .....	7
Disposición de la computadora táctil serie X .....	8
Disposición del módulo de expansión de la computadora táctil serie X (accesorio opcional) .....	11
<b>Capítulo 2: Primeros pasos .....</b>	<b>13</b>
Desembalaje de la computadora táctil serie X.....	13
Cómo ajustar la inclinación de la pantalla de la computadora táctil serie X .....	14
Calibración de la pantalla táctil.....	15
<b>Capítulo 3: Funcionamiento .....</b>	<b>17</b>
Información general .....	17
Botones de control del menú OSD frontales.....	17
Funcionalidad de LED: LED de encendido/apagado .....	18
Funcionalidad de LED: LED de red LAN inalámbrica .....	18
Funcionalidad de LED: LED de red LAN Ethernet.....	19
Cómo utilizar el panel de entradas/salidas .....	19
Configuración del sistema operativo.....	20
Creación de una unidad flash de recuperación .....	23
Recuperación del sistema operativo.....	26
<b>Capítulo 4: Opciones y actualizaciones .....</b>	<b>29</b>
Cómo agregar actualizaciones opcionales .....	29
Kits de periféricos opcionales.....	29
Kit de lector biométrico de huellas digitales (E001001) .....	30
Kit de lector de bandas magnéticas (E001002) .....	32
Kit de pantalla que apunta hacia el cliente de instalación posterior (E001003) .....	34
Kit de "Near Field Communication" (E001004) .....	36
Kit de segunda pantalla LCD de 7" (E807955) .....	37
Kit de módulo de expansión (E001006).....	38
KIT DE SOPORTE DE INSTALACIÓN EN POSTE (E038989).....	39
KIT DE MONTAJE EN PARED (E143088).....	40

Kit de lector de códigos de barras (E093433).....	41
<b>Capítulo 5: Soporte técnico .....</b>	<b>42</b>
Soluciones a los problemas más comunes.....	42
Asistencia técnica .....	42
<b>Capítulo 6: Seguridad y mantenimiento .....</b>	<b>43</b>
Seguridad.....	43
Aviso de compatibilidad del adaptador de alimentación de la computadora táctil serie X	44
Cuidado y manipulación de la computadora portátil serie X .....	44
<b>Capítulo 7: Información regulatoria .....</b>	<b>46</b>
<b>Capítulo 8: Información de la garantía.....</b>	<b>50</b>

## Lea esta sección en primer lugar

---

Antes de utilizar la computadora táctil "todo en uno" serie X, lea la información importante de seguridad y manipulación (esta sección), la sección Seguridad y mantenimiento (capítulo 6), la sección Avisos regulatorios (capítulo 7) y la sección Información de la garantía (capítulo 8) de este manual de usuario.

Esta sección proporciona directivas para el uso y la manipulación seguros de la computadora táctil serie X. Lea para comprender todos los detalles.

### Información de cumplimiento con ENERGY STAR



La computadora táctil posee clasificación ENERGY STAR®. Elo es socio del programa ENERGY STAR® de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) y ha diseñado la computadora táctil para que cumpla con las directivas más recientes de ENERGY STAR® en lo que respecta a la eficiencia energética.

La computadora táctil se envía con las opciones de administración de energía preestablecidas en una configuración que proporcionará el entorno de funcionamiento más estable y el rendimiento óptimo del sistema.

Para ahorrar energía, la computadora atenuará la pantalla después de 5 minutos de inactividad e ingresará en el modo de suspensión de bajo consumo de energía, que apaga el sistema, después de 30 minutos de inactividad. Recomendamos que deje activadas esta y otras funciones de ahorro de energía a fin de que la computadora táctil funcione a su máxima eficiencia energética. Puede reactivar la computadora táctil del modo de suspensión presionando el botón de encendido/apagado.

Al considerar incorporaciones a su empresa, adquiera productos que posean la clasificación ENERGY STAR® para todas sus necesidades de equipamiento, que permiten ahorrar dinero, energía y ayudar a proteger el medioambiente.

Visite <http://www.energystar.gov> o <http://www.energystar.gov/powermanagement> para obtener más información sobre el programa ENERGY STAR®.

### Información importante de seguridad y manipulación

Para evitar lesiones personales, daños materiales o daños accidentales a la computadora táctil serie X Elo (en adelante, denominada computadora táctil serie X), lea toda la información incluida en esta sección antes de utilizar la computadora táctil serie X.

Para obtener instrucciones de funcionamiento detalladas, consulte el manual de usuario de la computadora táctil serie X (esta publicación).

## **Proteja sus datos y software:**

No elimine ni cambie el nombre de archivos o directorios no creados por usted, ya que esto podría no permitir que el software de la computadora táctil serie X funcione de forma correcta.

Tenga en cuenta que el acceso a recursos de red puede provocar que la computadora táctil serie X sea vulnerable a virus informáticos, hackers, spyware y otras actividades maliciosas que podrían dañar la computadora táctil serie X, el software o los datos. Es su responsabilidad garantizar que la computadora táctil serie X posea la protección adecuada a través de firewalls, software antivirus y software antiespia y mantenerlos actualizados.

Mantenga los dispositivos eléctricos, como un ventilador eléctrico, radio, altavoces de alta potencia, aire acondicionado y horno microondas, alejados de la computadora táctil serie X, puesto que los campos magnéticos intensos generados por estos dispositivos pueden provocar daños a la pantalla y los datos de la computadora táctil serie X.

## **Tome precauciones con las bolsas plásticas:**

La computadora táctil serie X incluye material de embalaje de plástico.

**PELIGRO: Las bolsas plásticas pueden ser peligrosas. Mantenga las bolsas plásticas alejadas de bebés y niños para evitar peligrosos de asfixia.**

# Capítulo 1: Descripción general del producto

Este capítulo proporciona una descripción general de la computadora táctil serie X de Elo Touch Solutions, incluidas las ubicaciones de los conectores y controles, las funciones de la computadora táctil serie X, los accesorios, las especificaciones y el entorno de funcionamiento.

## Descripción del producto

---

La nueva serie X de computadoras táctiles "todo en uno" Elo combina el rendimiento confiable de Elo Touch Solutions con los últimos desarrollos en tecnología de pantalla táctil y diseño de pantalla. Esta combinación crea un flujo natural de información entre un usuario y las computadoras táctiles "todo en uno" serie X.

La computadora táctil serie X de Elo Touch Solutions ofrece una computadora táctil potente, compacta y configurable disponible en 2 tamaños de pantalla: 15 pulgadas y 17 pulgadas. Estos modelos son resistentes y están disponibles con una amplia gama de tecnologías táctiles líderes del sector de Elo: AccuTouch (resistiva "micromarco"), IntelliTouch Plus (onda acústica superficial multitáctil sin marco), IntelliTouch (onda acústica superficial monotáctil) e IntelliTouch Pro (capacitiva proyectiva). Esta computadora táctil serie X incorpora un panel LCD de color de 24 bits y resolución de 1024 x 768 (15") y 1280 x 1024 (17") para ofrecer un rendimiento de pantalla superior para la visualización de gráficos e imágenes y la ejecución de aplicaciones. Los modelos X2 poseen un diseño sin ventiladores, ideales para entornos donde los ruidos podrían representar un problema. Los modelos X3, X5 y X7 con la 4ta generación de procesadores Intel Core-i3, i5 e i7 y la tarjeta gráfica HD4600 poseen refrigeración por ventilador y ofrecen un rendimiento superior en caso de que sea necesario.

Las computadoras táctiles serie X poseen un diseño compacto y elegante, con diferentes opciones de configuración y periféricos instalables por los usuarios, además de un mantenimiento sumamente sencillo. Estos modelos incorporan la potente gama de procesadores Intel y son compatibles con varias configuraciones de memoria y almacenamiento. Los accesorios opcionales también están disponibles para la compra a través de Elo Touch Solutions.

## Precauciones

---

Siga todas las advertencias, precauciones y consejos de mantenimiento, tal como se recomienda en este manual de usuario, a fin de maximizar la vida útil del producto y evitar riesgos para la seguridad del usuario. Consulte el capítulo 6 para obtener más información sobre la seguridad.

Este manual contiene información que es importante para la configuración y mantenimiento correctos de las computadoras táctiles "todo en uno" serie X. Antes de configurar y encender la nueva computadora táctil serie X, lea este manual de forma seria, detallada y cuidadosa.

# Disposición de la computadora táctil serie X

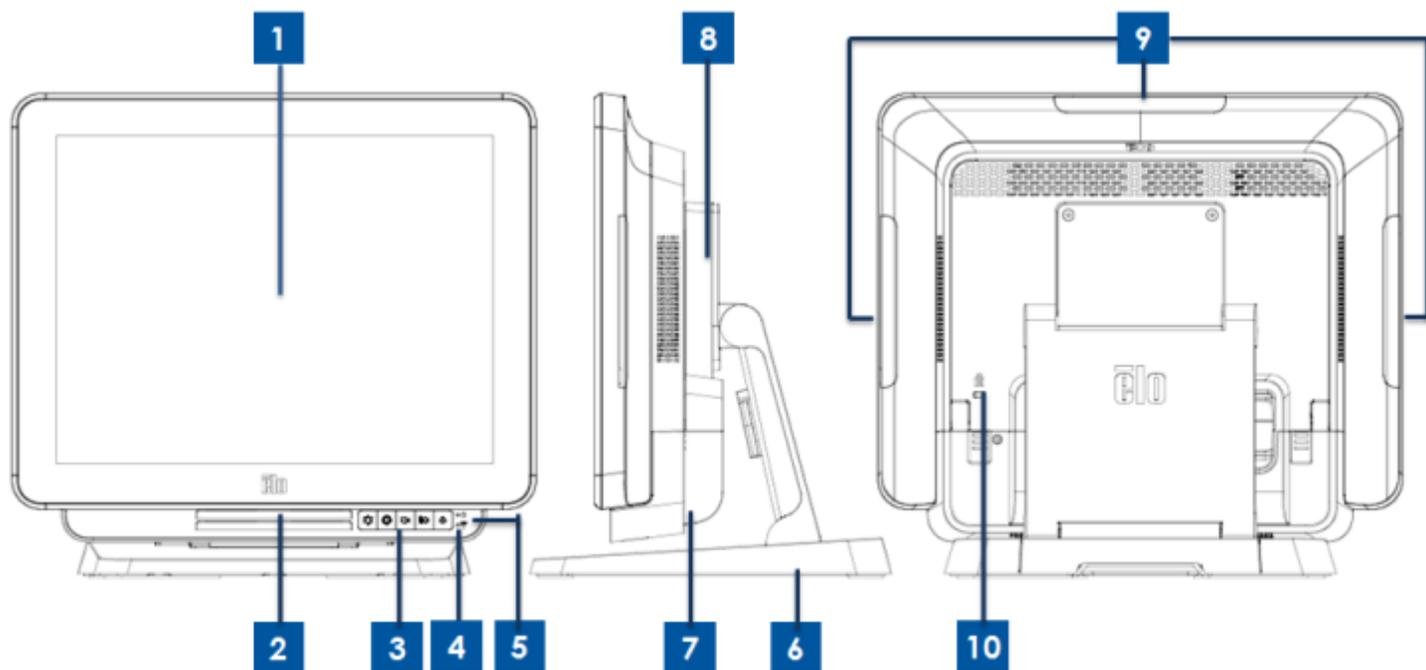


Figura 1. Vista frontal (izquierda), vista lateral derecha (centro) y vista posterior (derecha) de la computadora táctil serie X

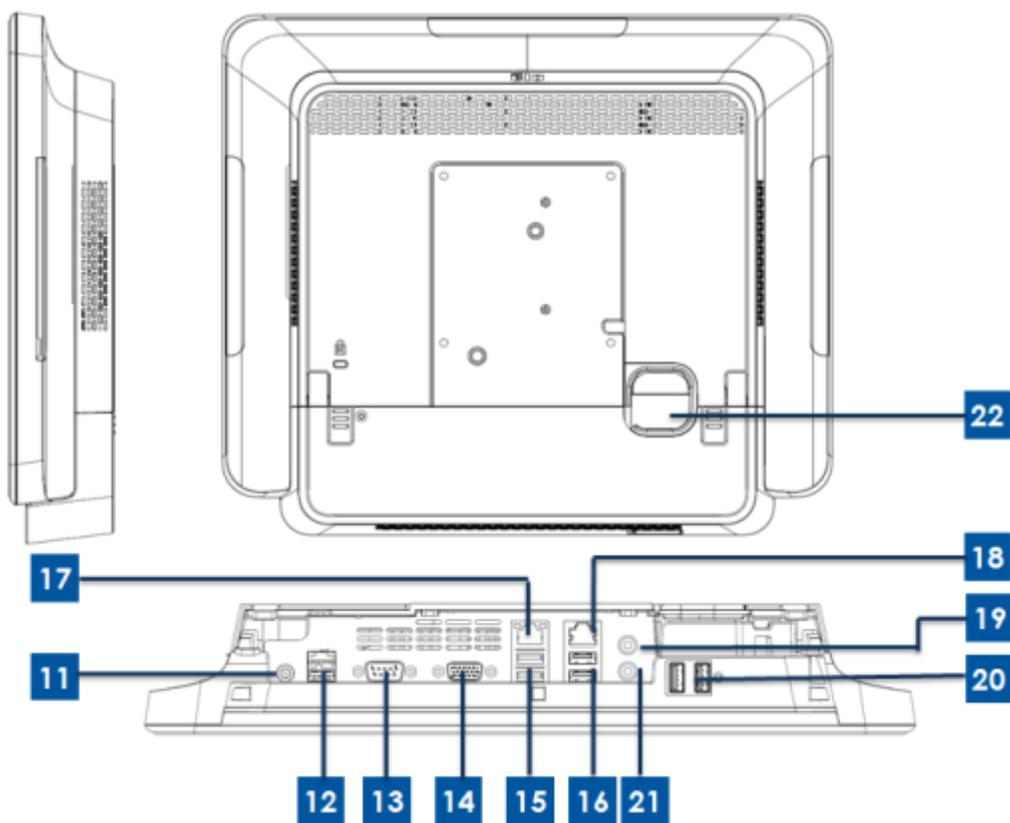


Figura 2. Vista posterior (desde arriba) y vista de E/S posterior (desde abajo)

1	Pantalla táctil	12	Puerto USB de alimentación de +24 V (sólo en los modelos X3/X5/X7)
2	Altavoz (integrado)	13	Puerto serie (RS-232)
3	Botones de control del menú OSD frontales	14	Salida VGA (D-Sub)
4	LED indicador de conexión inalámbrica	15	Puerto USB 3.0
5	LED indicador de encendido/apagado	16	Puerto USB 2.0 (X2/X3) Puerto USB 3.0 (X5/X7)
6	Módulo de base	17	Puerto LAN Ethernet
7	Tapa de cables	18	Puerto serie (RJ-45)
8	Módulo de expansión (opcional)	19	Puerto de audio (salida de línea)
9	Puerto USB de borde (kits de accesorios)	20	Puerto USB frontal
10	Ranura para candado Kensington	21	Micrófono (integrado)
11	Conector de alimentación (entrada de CC)	22	Orificio de salida de cables

## 1. Pantalla táctil

La pantalla principal con diferentes soluciones de pantalla táctil está disponible en 2 tamaños diferentes: 15 pulgadas y 17 pulgadas. La tecnología táctil se define según el tipo de tecnología táctil detallado a continuación para la composición del sistema.

- AccuTouch (resistiva "micromarco").
- Intellitouch Plus (onda acústica superficial multitáctil sin marco).
- Intellitouch (onda acústica superficial monotáctil).
- Intellitouch Pro (capacitiva proyectiva).

## 2. Altavoz (integrado)

El altavoz integrado proporciona una salida de audio para la reproducción de videos y música.

## 3. Botones de control del menú OSD frontales

Los botones de control del menú OSD frontales permiten el control de las funciones del menú OSD.

## 4. LED indicador de conexión inalámbrica

Parpadea de color azul cuando la computadora táctil serie X está conectada a una red Wi-Fi y parpadea de color azul cuando Bluetooth está activado.

## 5. LED indicador de encendido/apagado

El LED indicador de encendido/apagado permite mostrar el estado de la computadora táctil. La tabla que se muestra a continuación muestra el estado del indicador LED y sus colores correspondientes.

## 6. Módulo de base

El módulo de base posee un diseño sólido para resistir todas las computadoras táctiles "todo en uno" de 15 y 17 pulgadas Elo.

## **7.Tapa de cables**

Abra la tapa de cables posterior para acceder a los puertos de E/S.

## **8.Módulo de expansión (opcional)**

El módulo de expansión es un kit opcional para acceder a funciones adicionales para la computadora táctil serie X. Consulte la sección del módulo de expansión para conocer una descripción detallada de las funciones.

## **9.Puerto USB de borde (kits de accesorios: conexión)**

El puerto USB de borde está diseñado para los kits de accesorios opcionales para las computadoras táctiles serie X. Los kits de accesorios pueden instalarse y sujetarse al borde para acceder a requisitos de funciones adicionales.

## **10.Ranura para candado Kensington**

La ranura para candado Kensington es una característica antirrobo estándar para la computadora táctil serie X para protegerla y mantenerla segura.

## **11.Conector de alimentación (entrada de CC)**

Conecte el cable de CC del kit de adaptador de alimentación de CA/CC en el conector de alimentación para encender la computadora táctil serie X.

## **12.Puerto USB de alimentación de +24 V (sólo en los modelos X3/X5/X7)**

La especificación de puerto USB de alimentación de +24 V es un diseño sólo para los modelos X3/X5/X7. La clasificación de potencia máxima del puerto USB de alimentación de +24 V se limitará a la especificación de 24 V a 2 A.

## **13. Puerto serie (RS-232)**

El puerto serie es una interfaz RS-232 nativa estándar para la conexión.

## **14. Salida VGA (D-Sub)**

La computadora táctil serie X posee una salida VGA (D-Sub) que admite un 2<sup>do</sup> monitor.

## **15. Puerto USB 3.0**

La computadora táctil serie X posee 2 puertos USB 3.0 "Super Speed" estándares en la parte de E/S posteriores.

## **16. Configuración de puertos USB**

- 2 puertos USB 2.0 sólo para la configuración del modelo X2 / X3.
- 3.0 puertos USB 2.0 sólo para la configuración del modelo X5 / X7.

## **17. Puerto LAN Ethernet**

El puerto LAN Ethernet posee capacidad de velocidad de gigabytes para la red de la computadora táctil serie X.

## **18. Puerto serie (RJ-45)**

El puerto serie es una especificación RS-232 nativa para la conexión de la interfaz RJ-45.

## 19. Puerto de audio (salida de línea)

El puerto de audio está diseñado para la conexión de auriculares (salida de línea) a la computadora táctil serie X.

## 20. Puerto USB frontal

Los puertos USB frontales son 2 puertos USB 2.0 estándares para el acceso sencillo del usuario a la función USB de la computadora táctil serie X.

## 21. Micrófono (integrado)

El puerto de micrófono posee un diseño integrado para la conexión con la computadora táctil serie X.

## 22. Orificio de salida de cables

El orificio de salida de cables permite ordenar los cables cuando se conectan a los puertos posteriores para acceder a cada función. Proporciona una excelente experiencia de gestión de cables para la configuración de la computadora táctil serie X.

# Disposición del módulo de expansión de la computadora táctil serie X (accesorio opcional)

---

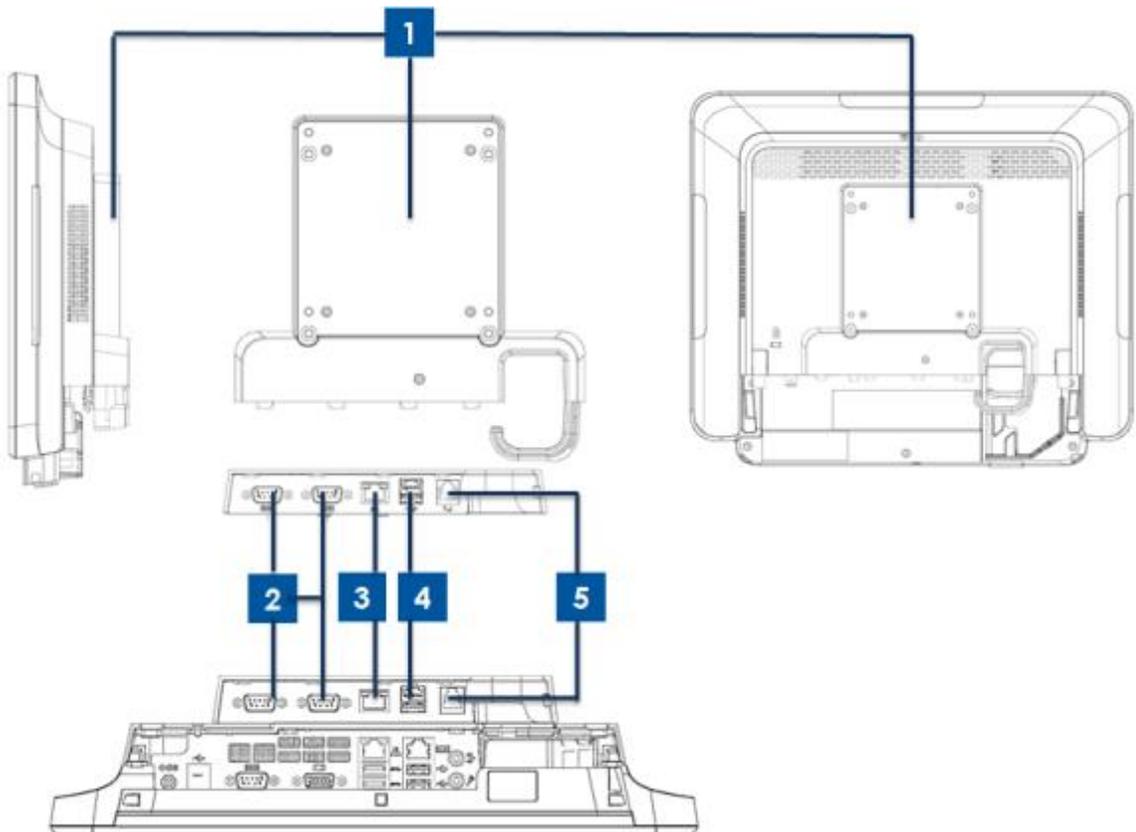


Figura 3. Vista lateral derecha (desde la izquierda), vista de los puertos de E/S (centro) y vista posterior (derecha) del módulo de expansión de la computadora táctil serie X.

1	Módulo de expansión	4	Puerto USB de alimentación de +12 V (verde)
2	Puerto serie (RS-232)	5	Puerto de caja registradora
3	Puerto LAN Ethernet		-

## 1. Módulo de expansión

El módulo de expansión es un kit opcional para la computadora táctil serie X. Se instala en el centro de la cubierta posterior del sistema como un puerto periférico para todas las computadoras táctiles serie X.

## 2. Puerto serie (RS-232)

El puerto serie es una interfaz RS-232 nativa estándar para la conexión.

## 3. Puerto LAN Ethernet

El puerto LAN Ethernet posee capacidad de velocidad de gigabytes para la red de la computadora táctil serie X.

## 4. Puerto USB de alimentación de +12 V

La especificación de puerto USB de alimentación de +12 V está diseñada sólo para el módulo de expansión. La clasificación de potencia máxima del puerto USB de alimentación de +12 V se limitará a la especificación de 12 V a 2 A.

## 5. Puerto de caja registradora

El puerto de caja registradora es un diseño de interfaz RJ-11 y compatible con conmutación de +12 V y +24 V. La configuración predeterminada es a +24 V y el usuario puede cambiar la configuración desde el menú BIOS del sistema.

# Capítulo 2: Primeros pasos

## Desembalaje de la computadora táctil serie X

Para desembalar la computadora táctil serie X:

1. Abra la caja.
2. Compruebe que los siguientes elementos estén presentes y en buenas condiciones:
  - Computadora táctil serie X
  - Guía de instalación rápida
  - Adaptador de alimentación de CA/CC
  - Cable de alimentación para Norteamérica, Europa y Reino Unido
  - Tornillo de bloqueo de la tapa de cables
3. Extraiga correctamente la cubierta/bolsa de protección, los paquete desecantes y otros materiales de embalaje. Tome especiales precauciones para asegurarse de que los niños pequeños no entren en contacto con estos materiales.
4. Presione el botón de encendido/apagado para comenzar a utilizar la computadora táctil serie X.

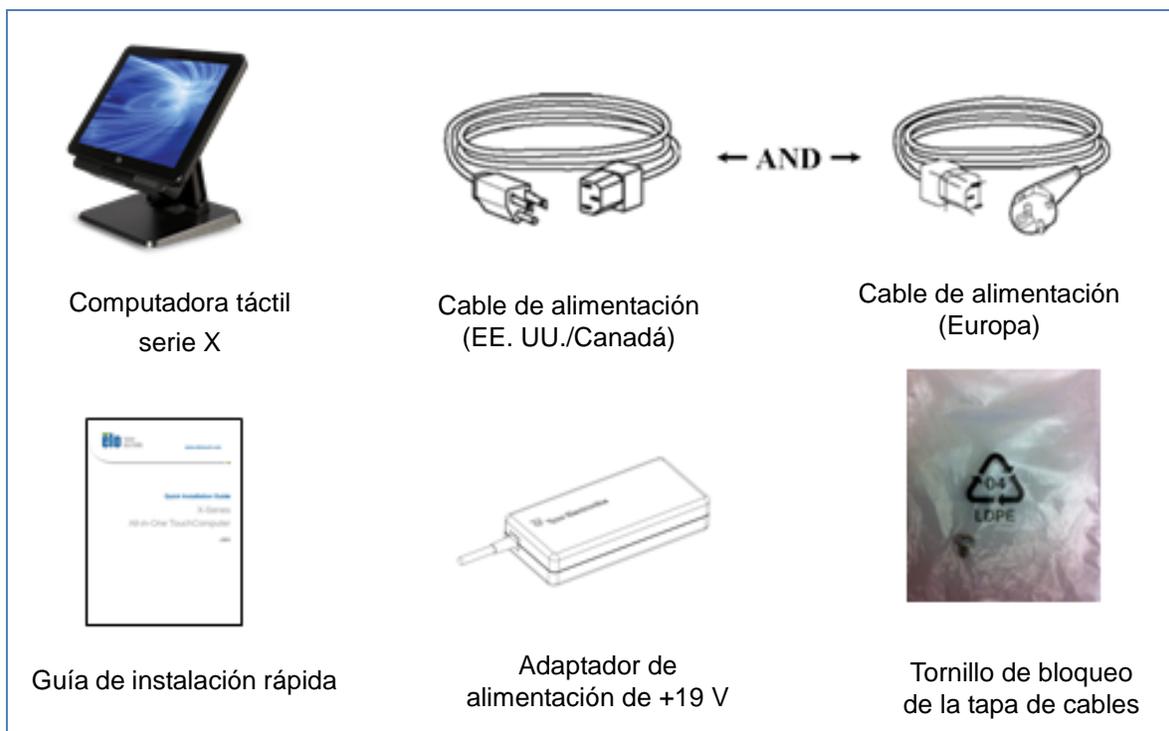


Figura 4. Contenido del embalaje de la computadora táctil serie X.

# Cómo ajustar la inclinación de la pantalla de la computadora táctil serie X

La computadora táctil "todo en uno" serie X posee 2 posiciones de inclinación para las diferentes situaciones de utilización. Se puede realizar a través de los 2 tornillos ubicados en la parte inferior de la base para ajustar en la posición baja y alta. A continuación, se muestra cómo realizar el ajuste de la inclinación.

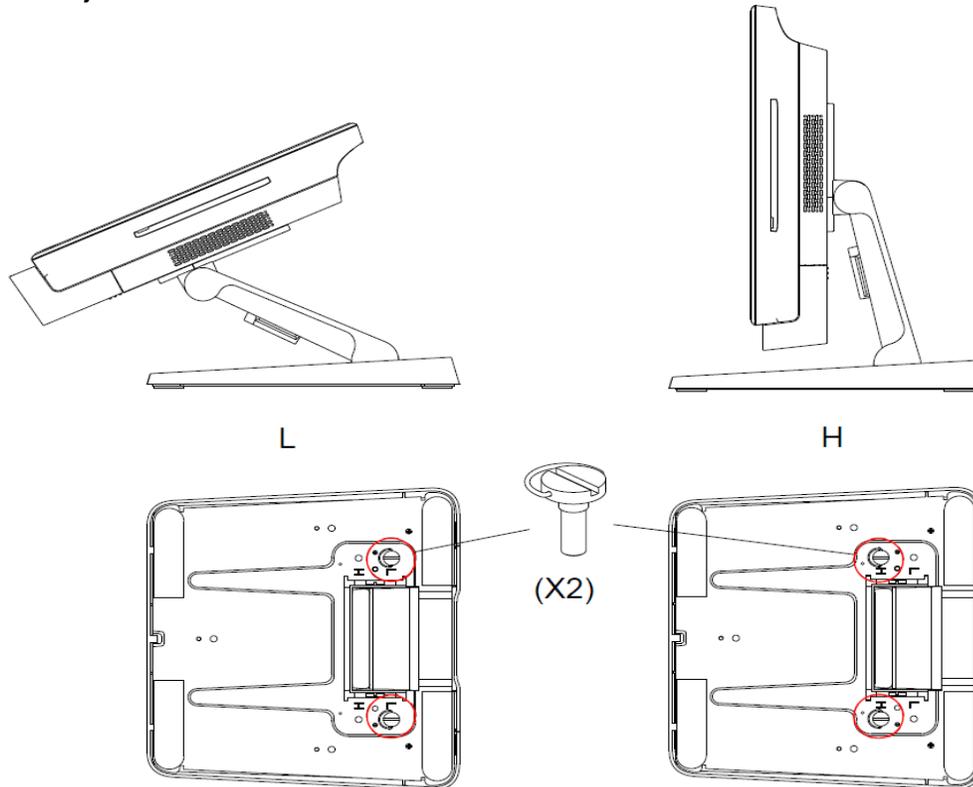
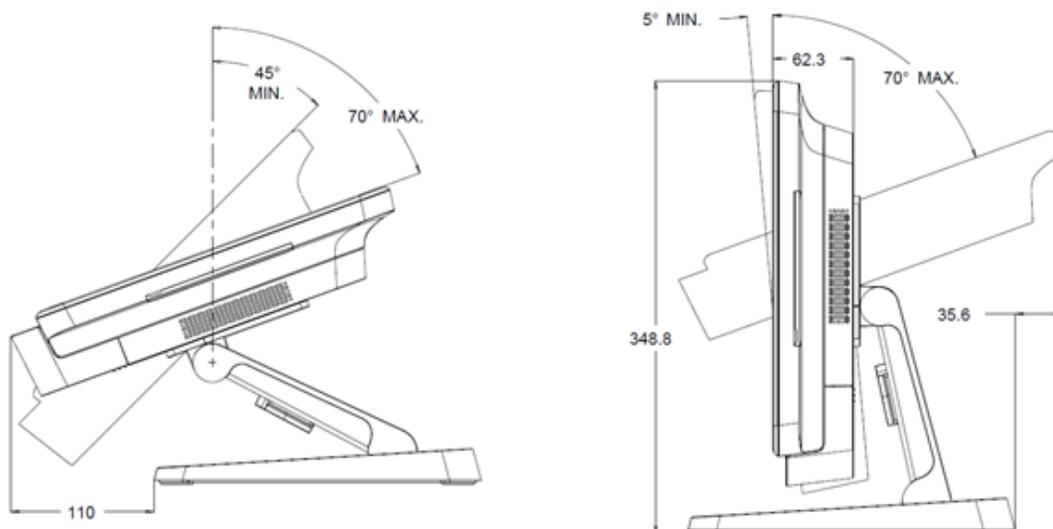
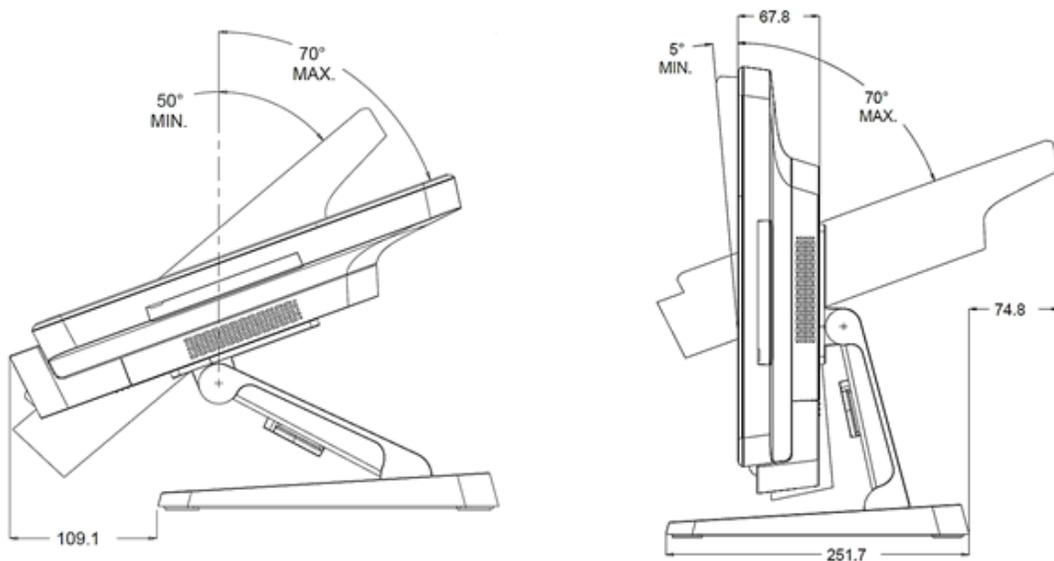


Figura 5. Ángulo de pantalla de la computadora táctil serie X en la posición baja y alta.

- **Ajuste de la inclinación de la pantalla de la computadora táctil serie X de 15 pulgadas.**



- Ajuste de la inclinación de la pantalla de la computadora táctil serie X de 17 pulgadas.



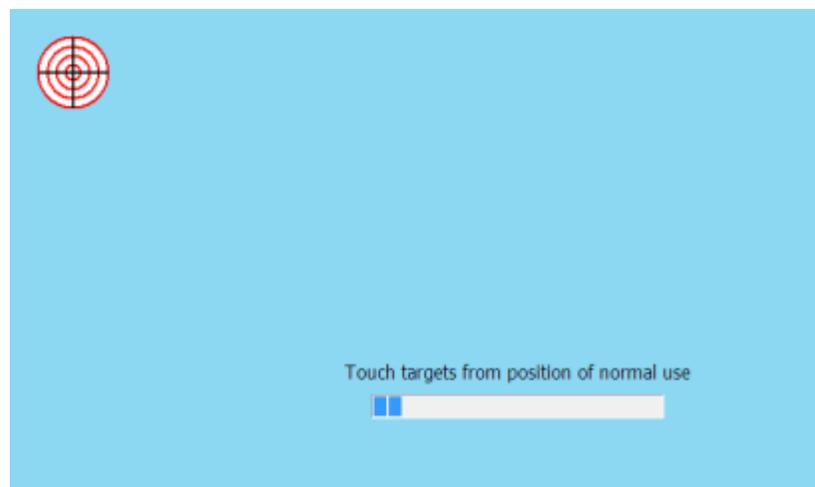
## Calibración de la pantalla táctil

---

La pantalla táctil se encuentra precalibrada para una respuesta táctil precisa.

Si, por alguna razón, es necesario volver a calibrar la pantalla táctil, haga doble clic en el acceso directo de Elo Alignment (Alineación de Elo) en el escritorio del sistema (para Windows 7).

Se ejecutará el programa de calibración. Se abrirá la siguiente ventana. Siga las instrucciones para calibrar la pantalla táctil.



**Nota: Los modelos con pantalla IntelliTouch Pro (capacitiva proyectiva) de la serie X son totalmente compatibles con HID, por lo tanto, no es necesario calibrarla ni configurarla. Por lo tanto, la herramienta EloConfig no es compatible con la tecnología IntelliTouch Pro de la serie X.**

# Capítulo 3: Funcionamiento

## Información general

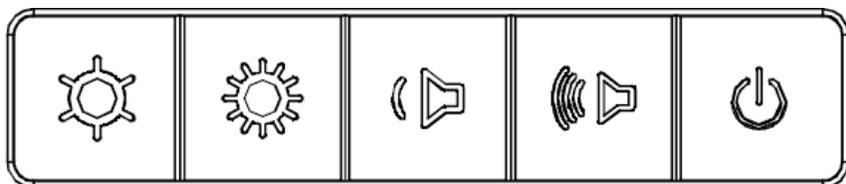
---

Este capítulo describe cómo utilizar los botones de control del menú OSD frontales, el panel de E/S y otras funciones exclusivas que proporciona la computadora táctil "todo en uno" Elo.

Todos los ajustes realizados a los controles de brillo y volumen se almacenan de forma automática. La configuración del usuario permanecerá sin cambios después de apagar/encender o en caso de una falla en la alimentación.

## Botones de control del menú OSD frontales

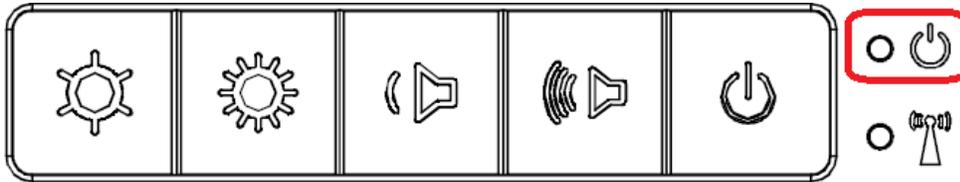
---



Los botones de control proporcionan las siguientes funciones (de izquierda a derecha).

Función	Descripción
Brillo -	Permite reducir el brillo.
Brillo +	Permite aumentar el brillo.
Volumen -	Permite reducir el volumen del altavoz.
Volumen +	Permite aumentar el volumen del altavoz.
Encendido/ apagado	Permite encender/apagar el sistema.
Bloqueo de botones de control	Para bloquear, presione los botones "Brillo +" y "Brillo -" a la vez durante 3 segundos. Para desbloquear, realice el mismo procedimiento durante otros 3 segundos.

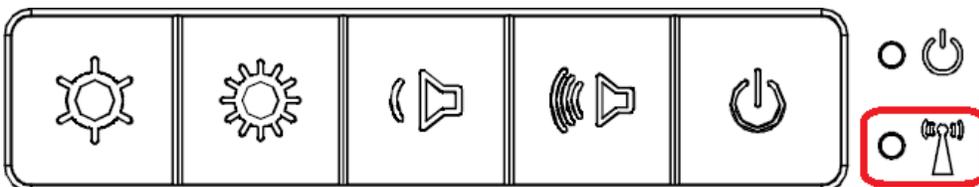
## Funcionalidad de LED: LED de encendido/apagado



La computadora táctil serie X posee un LED de encendido/apagado que indica el estado de la computadora táctil. La tabla que se muestra a continuación muestra el estado del indicador LED y su color correspondiente.

Color del indicador LED	Estado
Apagado	Sin alimentación de entrada; modo de apagado
Rojo	Alimentación de entrada presente: modo de apagado o hibernación
Naranja	Alimentación de entrada presente: modo de espera
Verde	Alimentación de entrada presente: encendida

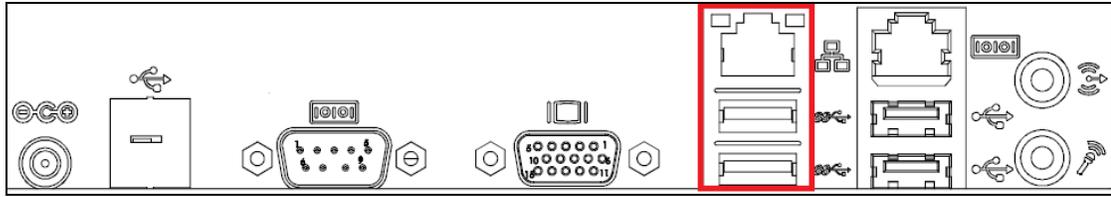
## Funcionalidad de LED: LED de red LAN inalámbrica



La computadora táctil serie X posee un LED de red LAN inalámbrica que indica el estado de la conexión inalámbrica de la computadora táctil. La tabla que se muestra a continuación muestra el estado del LED de red LAN inalámbrica y su color correspondiente.

Estado de la conexión inalámbrica	Estado del LED de conexión inalámbrica
Activada	Azul
Desactivada	N/D

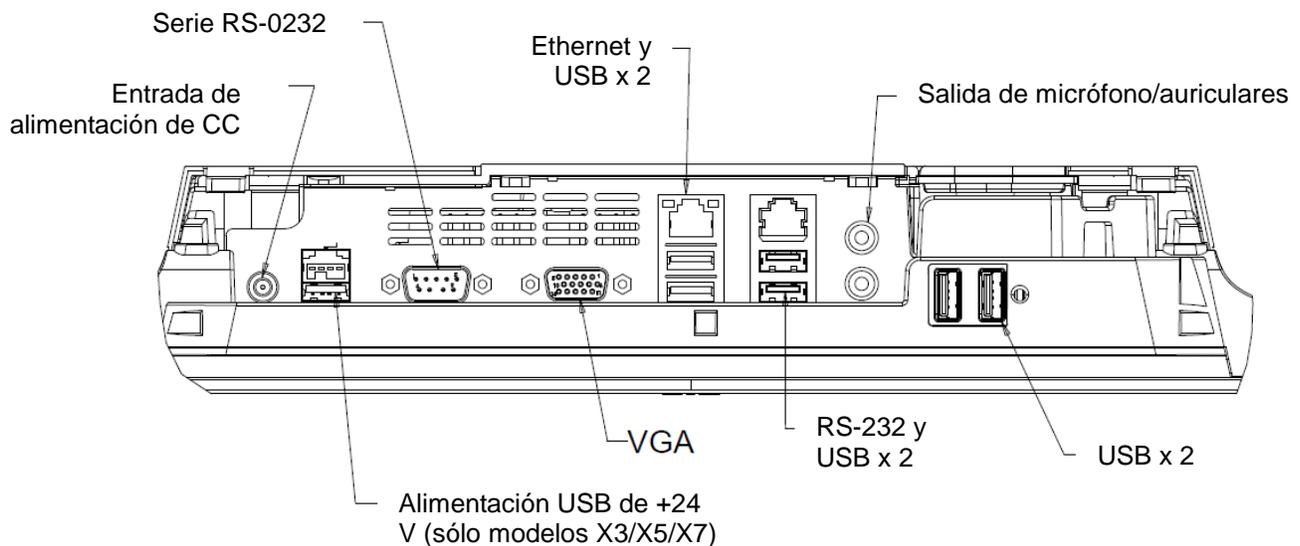
# Funcionalidad de LED: LED de red LAN Ethernet



Estado de velocidad de red LAN	Estado del LED de red LAN
10 Mb/s	Sin color
100 Mb/s	Color naranja
1 Gb/s	Color verde
Estado de actividad	Estado de LED ACT
Sin conexión	Sin color
Conectado	Encendido de color verde
Actividad de datos	Parpadeo de color verde

## Cómo utilizar el panel de entradas/salidas

Para acceder a los puertos de entrada/salida (E/S), extraiga la tapa de cables ubicada en la parte inferior de la computadora táctil. Se incluye un tornillo de seguridad y puede utilizarse para asegurar la tapa de cables a la computadora táctil. A continuación, se detallan las descripciones de las E/S por modelo:



### ENTRADAS/SALIDAS DE LA SERIE X (15" /17")

**Nota:** Como precaución de seguridad, deje siempre la tapa de cables colocada cuando el sistema se encuentre encendido.

## Configuración del sistema operativo

---

Si se configura con un sistema operativo, la configuración inicial del sistema operativo demora aproximadamente de 5 a 10 minutos. Es posible que se requiera tiempo adicional en función de las configuraciones de hardware de la computadora táctil y los dispositivos conectados.

Para configurar el sistema operativo Microsoft® Windows® para la computadora táctil, encienda la computadora táctil presionando el botón de encendido/apagado y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla.

## Cómo aplicar un idioma nuevo

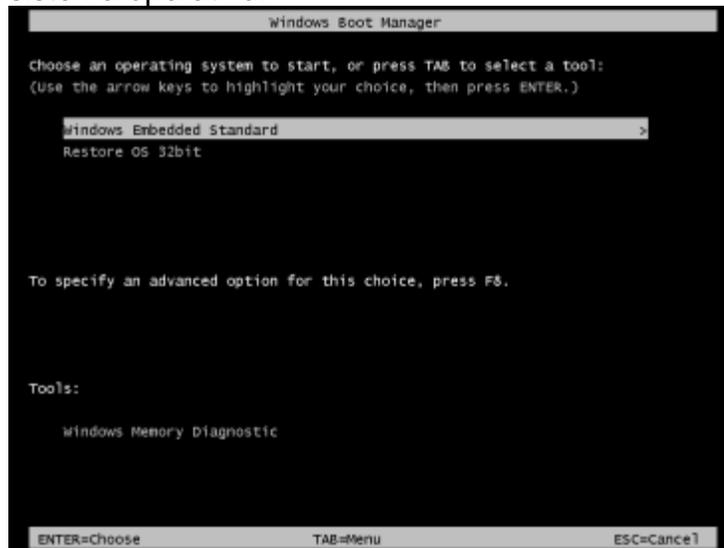
---

Windows sólo permite la utilización de un solo idioma al mismo tiempo. Sin embargo, puede utilizar la función de aplicación de idioma de Elo Touch Solutions para modificar su preferencia de idioma. Inglés está establecido como el idioma predeterminado, pero puede cambiar este idioma para adaptarlo a sus preferencias.

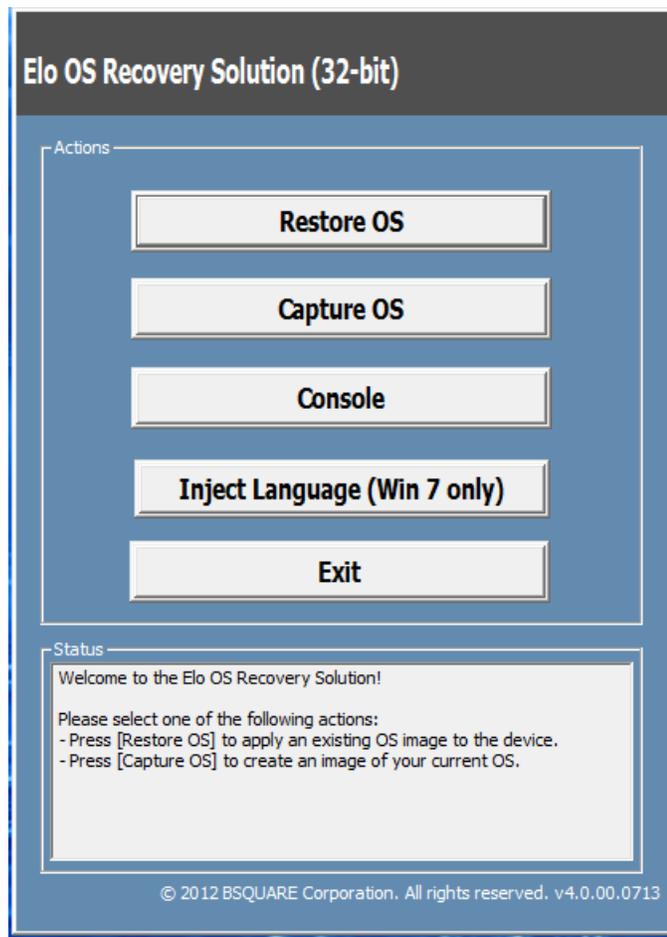
1. Apague el sistema por completo.
2. Encienda el sistema.
3. Después de la pantalla de bienvenida de Elo (mostrada a continuación), presione “↑” o “↓” varias veces para pausar en Windows Boot Manager (Administrador de inicio de Windows).



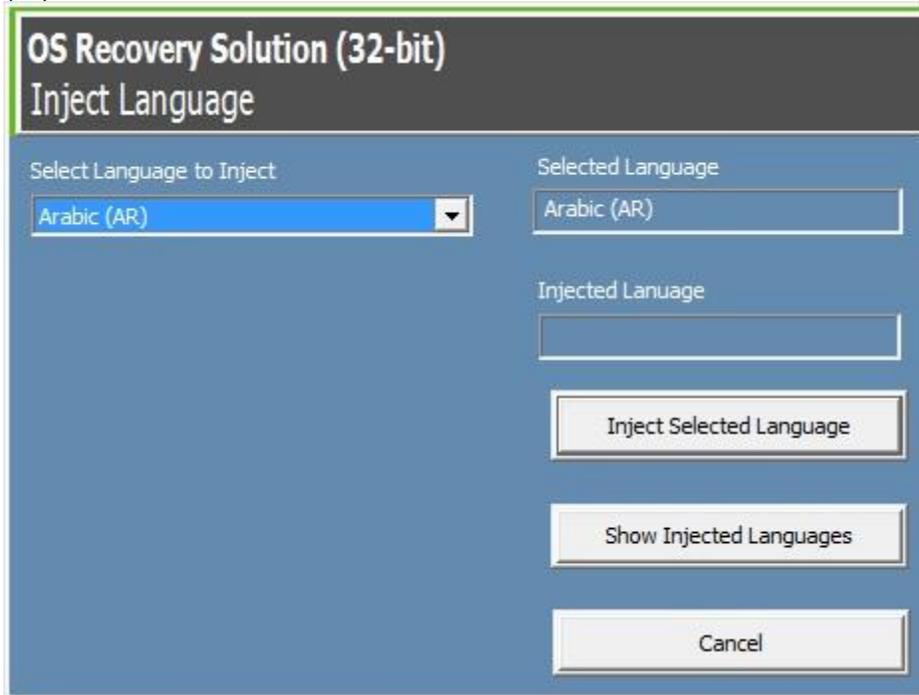
4. Seleccione **Restore OS 32bit (Restaurar sistema operativo de 32 bits)** o **Restore OS 64bit (Restaurar sistema operativo de 64 bits)** en función del entorno del sistema operativo.



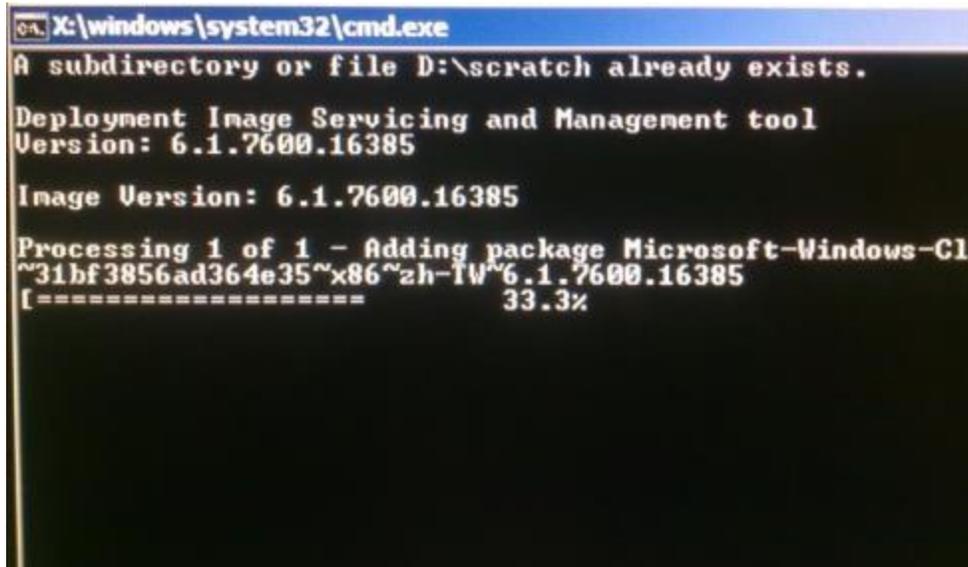
5. Aparecerá la siguiente interfaz de usuario (IU):



6. Seleccione **Inject Language (Aplicar idioma)** y aparecerá la siguiente interfaz de usuario (IU).



7. Haga clic en la lista desplegable y seleccione el idioma deseado.
8. Haga clic en **Inject Selected Language (Aplicar idioma seleccionado)**.
9. Mientras se realiza el proceso de aplicación, **NO** utilice el teclado o mouse durante este proceso. De lo contrario, podría causarse un error en el proceso de aplicación de idioma.



10. Después de que el paquete de idioma se instale de forma correcta, presione cualquier tecla para salir de la ventana.
11. Podrá observar el nuevo idioma aplicado en "**Selected Language (Idioma seleccionado)**" e "**Injected Language (Idioma aplicado)**".

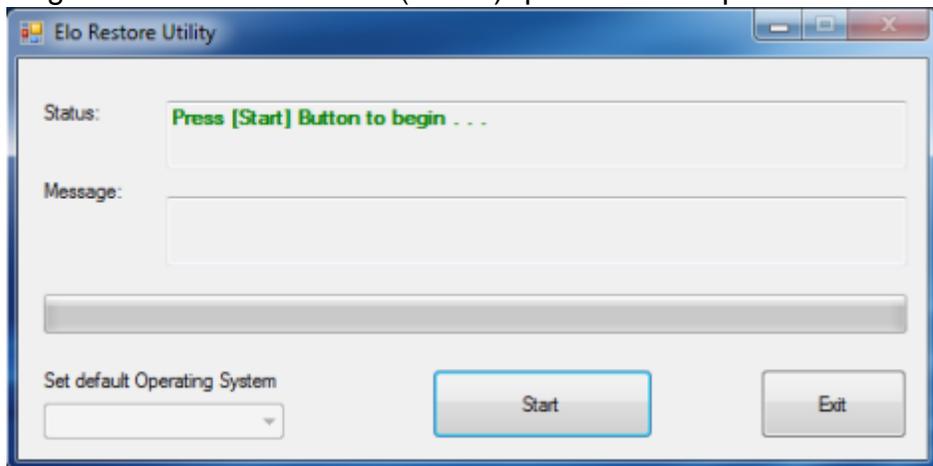
12. Haga clic en **Cancel (Cancelar)** → **Exit (Salir)**. El sistema se reiniciará y se mostrará el nuevo idioma de la interfaz de usuario (IU) cuando el sistema ingrese en el escritorio.

## Creación de una unidad flash de recuperación

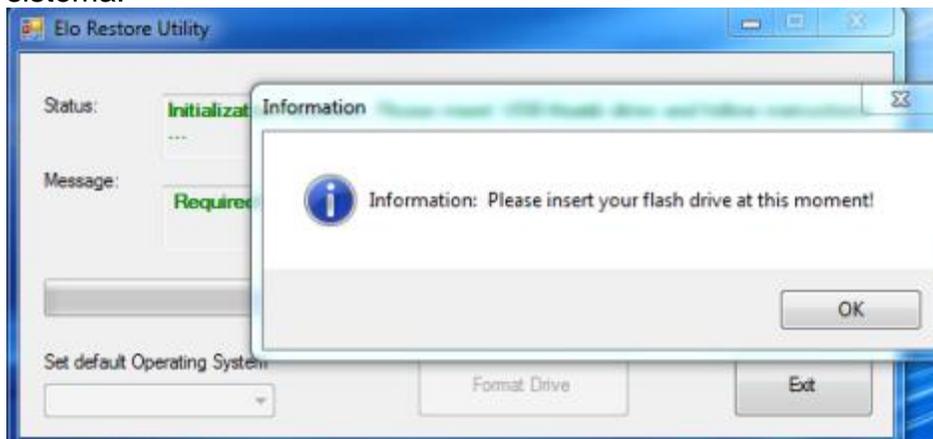
Todas las computadoras táctiles POSReady 7 y Windows 8.1 incluyen la utilidad Elo Restore (Restauración de Elo) en el escritorio de Windows. La utilidad le permite crear una unidad flash de recuperación según el sistema operativo adquirido. **Cree la unidad flash de recuperación de inmediato.** En el caso de que la partición de recuperación de la unidad de disco duro/unidad de estado sólido se elimine de forma accidental o se vuelva inaccesible, deberá utilizar la unidad flash de recuperación para recuperar el sistema.

Los siguientes procedimientos determinan cómo utilizar la utilidad para crear una unidad flash de recuperación.

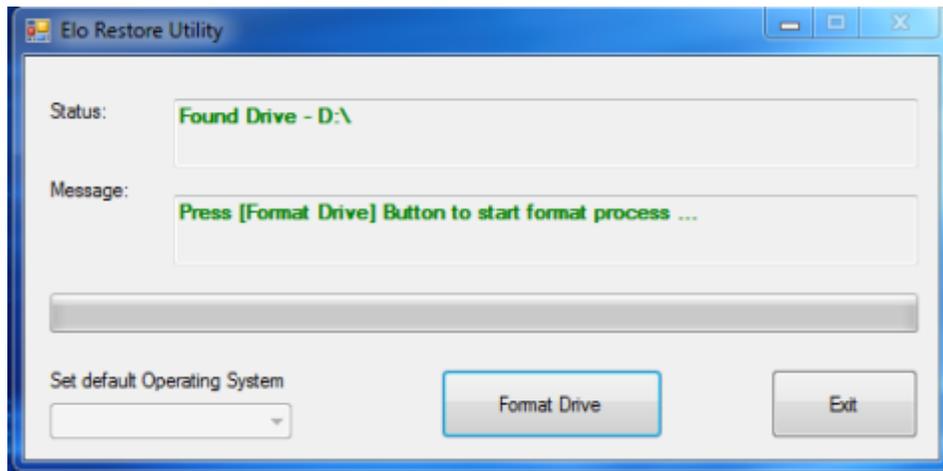
1. Haga clic derecho en el icono de EloRestoreUtility en el escritorio y seleccione "**Run as administrator (Ejecutar como administrador)**".
2. Haga clic en el botón "Start (Iniciar)" para iniciar el proceso.



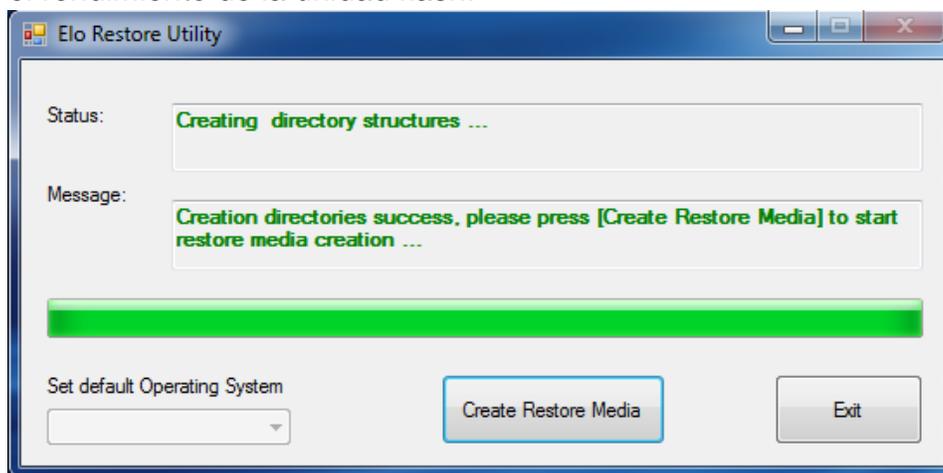
3. Una vez que se complete, aparecerá una ventana emergente que le solicita que inserte una unidad flash vacía en cualquiera de los puertos USB disponibles del sistema.



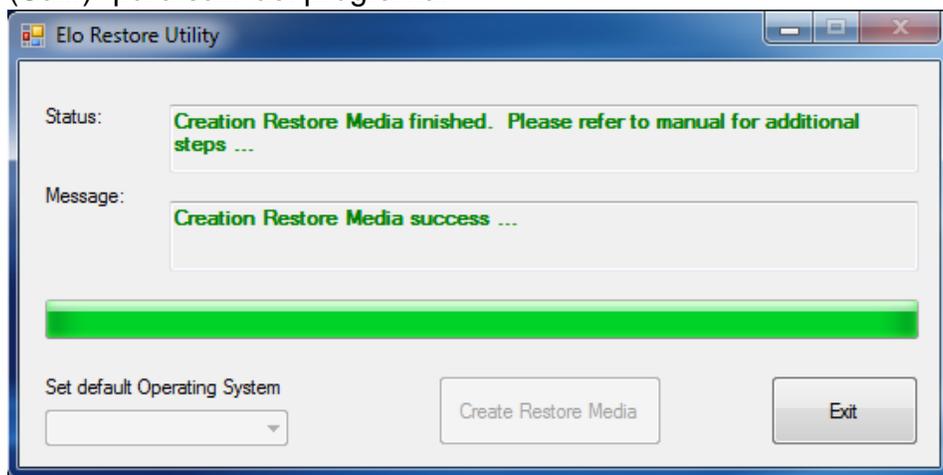
- Después de que se inserte la unidad flash, aparecerá la ventana que se muestra a continuación. Haga clic en "Format Drive (Formatear unidad)" para continuar con el proceso. **TENGA EN CUENTA QUE SE PERDERÁN TODOS LOS DATOS DURANTE ESTE PROCESO.**



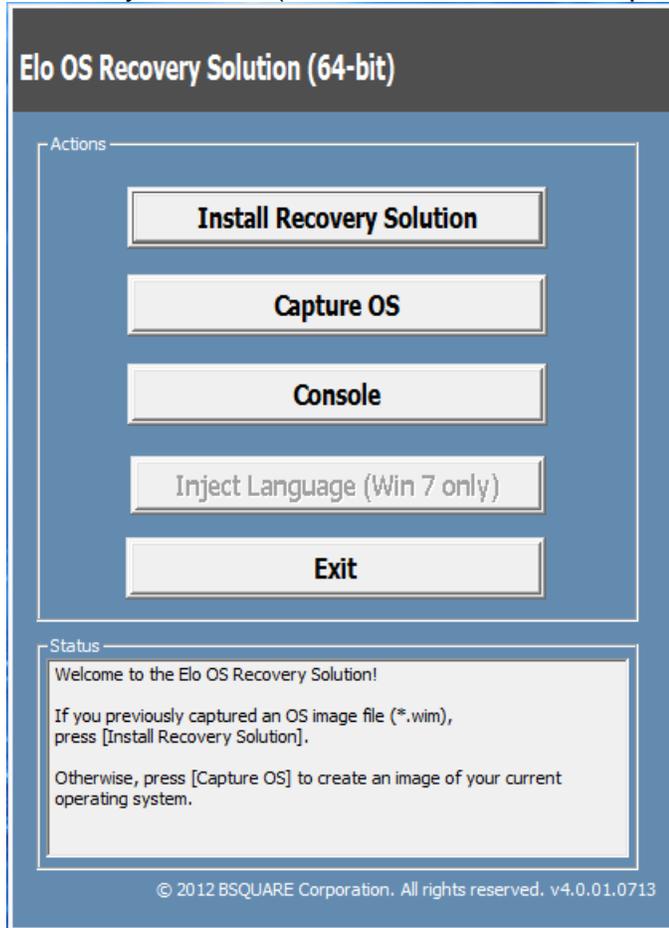
- Haga clic en "Create Restore Media (Crear medio de restauración)" para continuar. Este paso demorará de 10 a 20 minutos en función de la configuración del sistema y el rendimiento de la unidad flash.



- Una vez que aparezca el mensaje "Creation Restore Media success...(Creación exitosa del medio de restauración...)", extraiga la unidad flash y haga clic en "Exit (Salir)" para salir del programa.



7. En caso de que el sistema deje de funcionar y deba utilizar la unidad flash de recuperación, reinicie el sistema y presione **F11** varias veces para ingresar en **Device Boot Menu (Menú de arranque con dispositivo)**. A continuación, seleccione el arranque desde la unidad flash.
8. Cuando aparezca la siguiente interfaz de usuario (IU), haga clic en el botón "Install Recovery Solution (Instalar solución de recuperación)".



9. Siga las instrucciones en pantalla para completar el proceso de instalación y, a continuación, salga del programa.

Nota: Se eliminarán todos los datos durante el proceso de recuperación. El usuario deberá realizar un respaldo de los archivos cuando sea necesario. Elo Touch Solutions no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de datos o software.

*Nota: El usuario final deberá aceptar el Acuerdo de Licencia de Microsoft.*

# Recuperación del sistema operativo

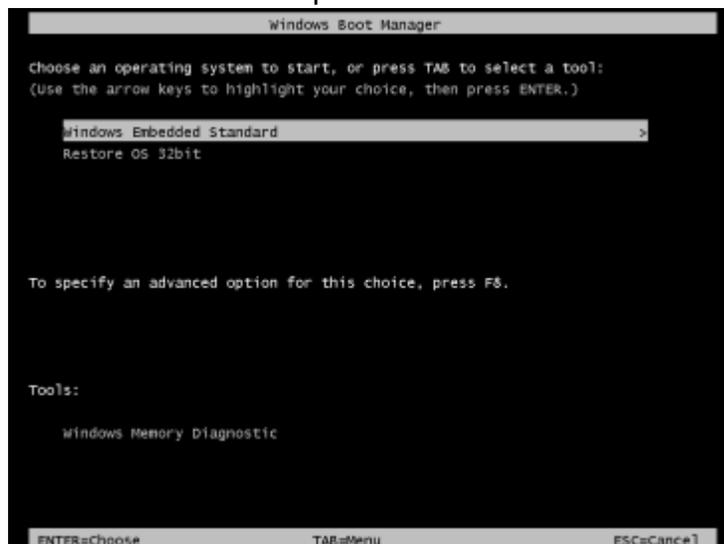
---

Si, por alguna razón, es necesario recuperar el sistema operativo de la computadora táctil a la CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA, puede recuperar el sistema siguiendo los procedimientos que se detallan a continuación. **TENGA EN CUENTA QUE SE PERDERÁN TODOS LOS DATOS Y CONFIGURACIONES DEL CLIENTE DURANTE ESTE PROCESO.** Asegúrese de realizar un respaldo completo de los datos, configuraciones y software instalado por el cliente antes de continuar.

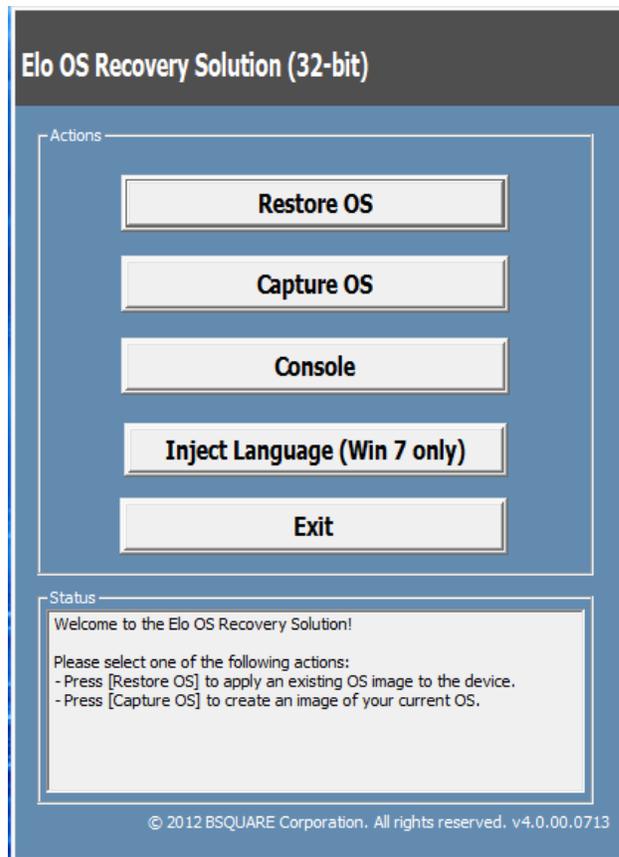
1. Apague el sistema por completo.
2. Encienda el sistema.
3. Después de la pantalla de bienvenida de Elo (mostrada a continuación), presione “↑” o “↓” varias veces para pausar en Windows Boot Manager (Administrador de inicio de Windows).



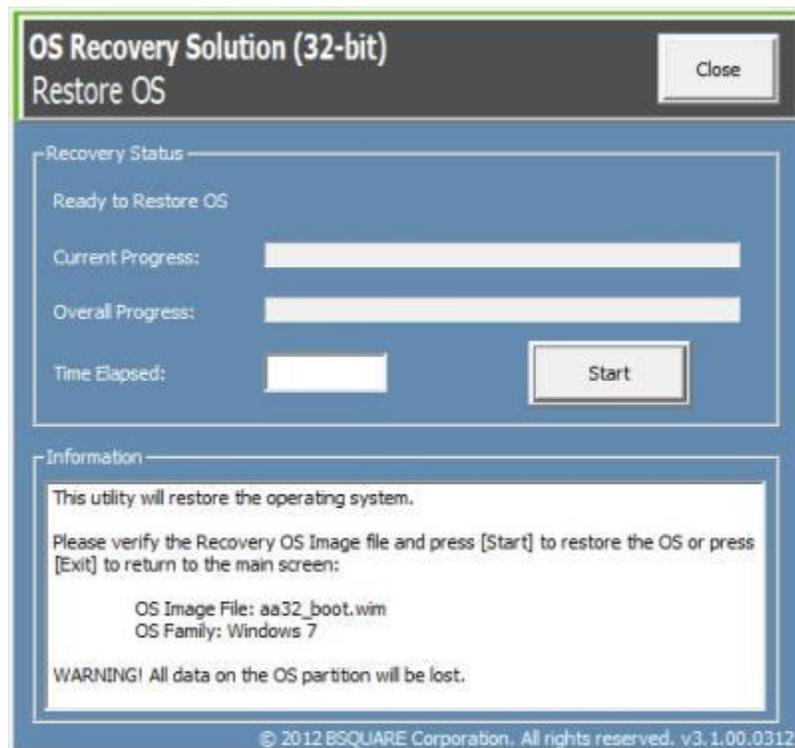
4. Seleccione **Restore OS 32bit (Restaurar sistema operativo de 32 bits)** o **Restore OS 64bit (Restaurar sistema operativo de 64 bits)** en función del entorno del sistema operativo.



5. Aparecerá la siguiente interfaz de usuario (IU):



6. Seleccione **Restore OS (Restaurar sistema operativo)**. El sistema realizará una prueba automática del hardware. Una vez que se complete este proceso, haga clic en el botón **Start (Iniciar)** para ejecutar la función de recuperación del sistema.



7. El siguiente proceso volverá a formatear el disco duro principal. **Realice un respaldo de los datos antes de ejecutar el proceso de recuperación.**



8. Una vez que se complete, haga clic en el botón **Close (Cerrar)**. El sistema regresará al menú principal de Elo Recovery Solution. A continuación, haga clic en el botón **Exit (Salir)** para reiniciar el sistema.

**Nota:** Se eliminarán todos los datos durante el proceso de recuperación. El usuario deberá realizar un respaldo de los archivos cuando sea necesario. Elo Touch Solutions no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de datos o software.

**Nota:** El usuario final deberá aceptar el Acuerdo de Licencia de Microsoft.

# Capítulo 4: Opciones y actualizaciones

## Cómo agregar actualizaciones opcionales

---

La computadora táctil serie X posee las siguientes actualizaciones opcionales de alta calidad para requisitos adicionales o diferentes del sistema. Para agregar las actualizaciones opcionales, las instrucciones completas de instalación y configuración se proporcionan con los kits instalables in situ.

- Unidad de disco duro (HDD) de 320 GB a 5400 rpm
- Unidad de disco duro (HDD) de 500 GB a 7400 rpm
- Unidad de disco duro (HDD) de 1 TB a 5400 rpm
- Unidad de estado sólido (SSD) SATA de 64 GB y 2,5"
- Unidad de estado sólido (SSD) SATA de 128 GB y 2,5"
- Memoria SO-DIMM DDR3L de 2 GB
- Memoria SO-DIMM DDR3L de 4 GB
- Memoria SO-DIMM DDR3L de 8 GB

## Kits de periféricos opcionales

---

Los siguientes accesorios opcionales y piezas de repuesto se encuentran disponibles para la compra a través de Elo Touch Solutions. Se muestra entre paréntesis el número de pieza de pedido de Elo.

- **Kit de lector biométrico de huellas digitales (E001001)**
  - Lector de huellas digitales con interfaz USB para todas las configuraciones de la serie X.
- **Kit de lector de bandas magnéticas (E001002)**
  - Lector de bandas magnéticas con interfaz USB para todas las configuraciones de la serie X.
- **Kit de pantalla que apunta hacia el cliente de instalación posterior (E001003)**
  - Pantalla fluorescente de vacío con interfaz USB para todas las configuraciones de la serie X.
- **Kit de "Near Field Communication" (E001004)**
  - Lector NFC con interfaz USB para todas las configuraciones de la serie X.
- **Kit de segunda pantalla LCD de 7" (E807955)**
  - ET-0700L: pantalla LCD que apunta hacia el cliente de instalación posterior de 7" con interfaz USB para todas las configuraciones de la serie X.
- **Kit de módulo de expansión (E001006)**
  - El módulo de expansión es un kit opcional para la computadora táctil serie X. Se instala en el centro de la cubierta posterior del sistema como un puerto periférico para todas las computadoras táctiles serie X.

- **KIT DE SOPORTE DE INSTALACIÓN EN POSTE (E038989)**
  - El soporte de instalación en poste admite pantallas para clientes de 7"~15" y diferentes dispositivos portátiles con la especificación de montaje VESA (75 x 75 mm).
- **KIT DE MONTAJE EN PARED (E143088)**
  - El kit de montaje en pared está diseñado para instalar el sistema en una pared a través de dos marcos de metal.
- **Kit de lector de escáner de códigos de barras (E093433)**
  - El kit de lector de escáner de códigos de barras posee interfaz USB para todas las configuraciones de la serie X.

## Kit de lector biométrico de huellas digitales (E001001)

Puede agregar un lector de huellas digitales a la computadora táctil serie X a cualquiera de las 3 ubicaciones de montaje: en la parte superior, izquierda y derecha de la pantalla. Puede encontrar la aplicación de software y los controladores en el siguiente directorio o en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

C:\EloTouchSolutions\Peripherals

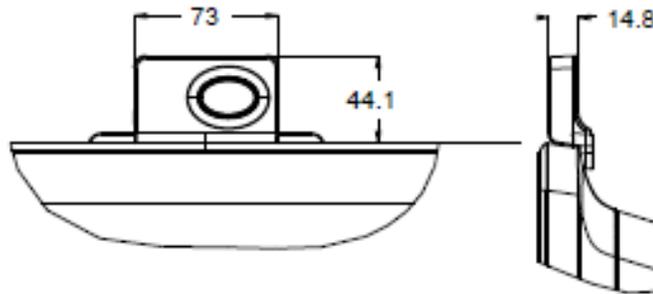
El lector de huellas digitales posee alimentación a través del bus USB. El lector escanea ópticamente la huella digital cuando el usuario pulsa en la ventana iluminada. La tecnología óptica ofrece los escaneos de huellas digitales y confiabilidad de la más alta calidad.

En la tabla que aparece a continuación, se detallan las especificaciones del lector de huellas digitales.

<b>Función</b>	<b>Descripción de la especificación</b>
Fuente de alimentación	5,0 V CC +/- 5%
Consumo de energía	< 1,0 W
Consumo de corriente: modo de escaneo	< 100 mA
Consumo de corriente: modo inactivo	< 120 mA
Consumo de corriente: modo de suspensión	< 0,5 mA
Resolución de imagen	Hasta 512 ppp o resolución más alta.
Color de imagen	Escala de grises de 8 bits (256 niveles de gris)
Tamaño de captura de escaneo	14,6 mm (ancho nominal) x 18,1 mm (longitud nominal)
Velocidad de captura de imagen	100 ms o más.
Tipo de interfaz	USB 2.0 (compatible con 1.0 / 1.1)
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40°C
Temperatura de almacenamiento	De -10 a 60°C
Sensibilidad a descargas electromagnéticas	>15 KV.

# Ubicación del lector de huellas digitales en la computadora táctil serie X

LECTOR DE HUELLAS  
DIGITALES,  
N/P E001001



## Cómo probar el lector de huellas digitales

1. Haga doble clic en el icono de **Fingerprint Reader Test (Prueba del lector de huellas digitales)** para ejecutar la aplicación de prueba.
2. Coloque su dedo en el sensor del lector de huellas digitales y verifique que la imagen de su huella digital aparezca en la ventana de la aplicación.



## Kit de lector de bandas magnéticas (E001002)

Puede agregar un lector de bandas magnéticas a la serie X computadora táctil serie X a cualquiera de las 3 ubicaciones de montaje: en la parte superior, izquierda y derecha de la pantalla. Puede encontrar la aplicación de software y los controladores en el siguiente directorio o en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

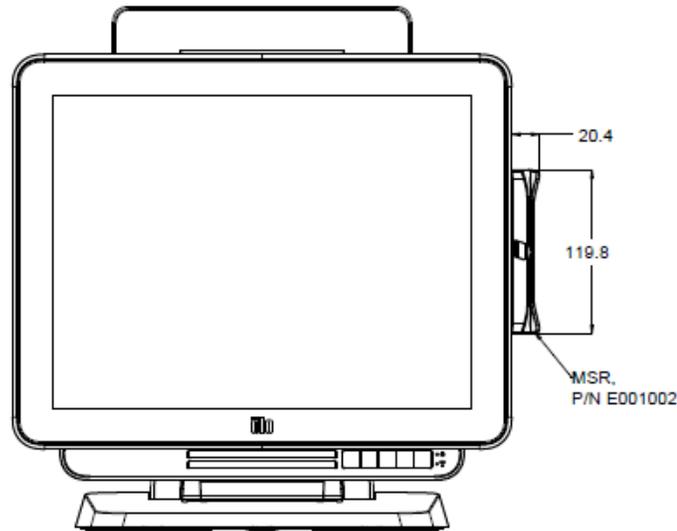
C:\EloTouchSolutions\Peripherals

El lector de bandas magnéticas es un dispositivo USB 2.0 que lee las 3 bandas de datos de las tarjetas de crédito estándares o licencias de conducir que cumplan con los estándares ISO/ANSI. El lector de bandas magnéticas posee capacidad para idiomas extranjeros. La tarjeta de crédito se lee deslizándola hacia delante o atrás por el lector de bandas magnéticas, con el lado de la banda magnética apuntando hacia la pantalla. El lector de bandas magnéticas posee alimentación a través del puerto USB; no requiere alimentación externa.

En la siguiente tabla, se detallan las especificaciones del lector de bandas magnéticas.

Función	Descripción de la especificación
Velocidad de deslizamiento	4~60 ips (10,1~152,4 cm/seg), bidireccional
Ancho de tarjeta	0,025 ~0,035"
Cantidad de pistas	3 pistas
Cifrado	Dispositivo de cifrado Triple DES y tokenización de autenticación
Fuente de alimentación	5,0 V CC +/- 0,25 V
Consumo de energía	< 2,0 W
Consumo de corriente	< 40 mA
Consumo de corriente: modo de suspensión	< 500 uA
Tipo de interfaz	Compatible con la especificación USB, HID
Seguridad de cifrados	Nivel 2
Temperatura de funcionamiento	De -20°C a 80°C
Cumplimiento de datos codificados	Estándares ANSI/ISO/AAMVA
Confiabilidad	> 1 millón de deslizamientos

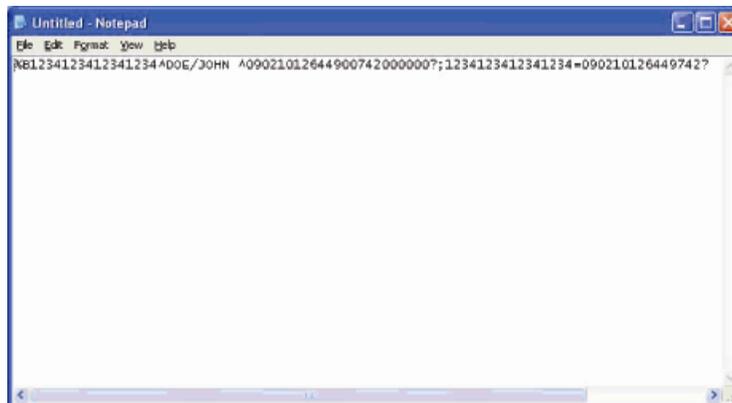
# Ubicación del lector de bandas magnéticas en la computadora táctil serie X



## Cómo probar el lector de bandas magnéticas

**Cómo realizar la prueba en el modo de emulación de teclado (KB) del lector de bandas magnéticas USB**

1. Abra la aplicación Notepad (haga clic en **Start (Inicio) > Accessories (Accesorios) > Notepad**).
2. Deslice la tarjeta por el lector de bandas magnéticas y verifique que los datos aparezcan en la ventana de la aplicación.



**Cómo probar en el modo de dispositivo de interfaz humana (HID) del lector de bandas magnéticas USB**

1. Haga doble clic en el icono de **MagSwipe HID Demo (Prueba del lector de huellas digitales)** para ejecutar la aplicación de prueba.



2. Deslice la tarjeta por el lector de bandas magnéticas y verifique que los datos aparezcan en la ventana de la aplicación.



3. Si la identificación de la tarjeta aparece en la ventana Reader Output (Salida del lector), el lector funciona de forma correcta.

## Kit de pantalla que apunta hacia el cliente de instalación posterior (E001003)

Puede agregar opcionalmente una pantalla para el cliente a la serie X computadora táctil serie X a cualquiera de las 3 ubicaciones de montaje: en la parte superior, izquierda y derecha de la computadora táctil. Puede encontrar la aplicación de software y los controladores en el siguiente directorio o en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com).

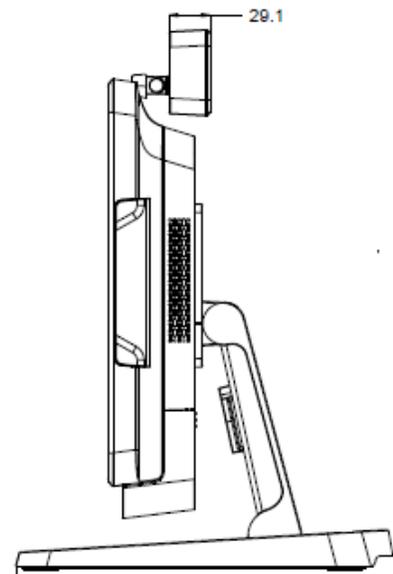
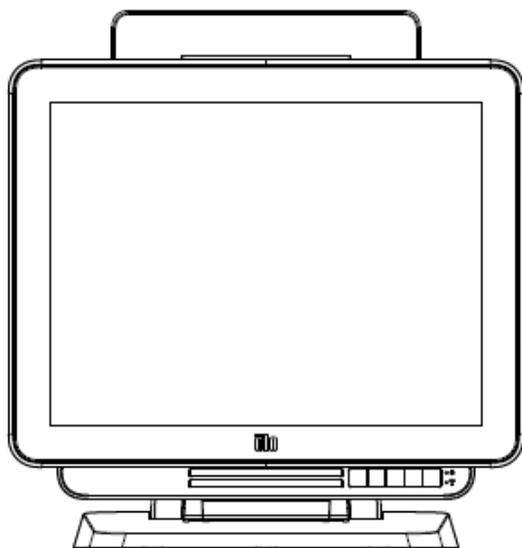
C:\EloTouchSolutions\Peripherals

La pantalla que apunta hacia el cliente de instalación posterior es un dispositivo USB 2.0 con diseño compatible para todas las configuraciones de la serie X. El kit de pantalla posee alimentación a través del puerto USB; no requiere alimentación externa.

En la tabla que aparece a continuación, se detallan las especificaciones del sistema de pantalla que apunta hacia el cliente de instalación posterior.

Función	Descripción de la especificación
Tipo de pantalla	Pantalla fluorescente de vacío (VFD)
Color de visualización	Verde azulado
Fuente de caracteres	Matriz de puntos de 5 x 7, cursor
Tamaño de caracteres	9,2 (ancho) x 5,5 (alto) mm
Cantidad de caracteres	20 x 2
Tipo de caracteres	95 caracteres alfanuméricos y 32 caracteres internacionales
Tamaño de puntos	0,86 x 1,2 mm
Brillo	500~1000 cd/m <sup>2</sup>
Ángulo de visualización	Máx. 90°
Dimensiones del panel	220 (ancho) x 50 (profundidad) x 87 (alto) mm
Fuente de alimentación	5,0 V CC +/- 0,25 V
Consumo de energía	< 2,0 W
Consumo de corriente	< 400 mA
Tipo de interfaz	Interfaz USB
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40°C
Confiabilidad/tiempo medio entre fallas (MTBF)	30.000 horas

## Ubicación de la pantalla que apunta hacia el cliente de instalación posterior en la computadora táctil serie X



## Kit de "Near Field Communication" (E001004)

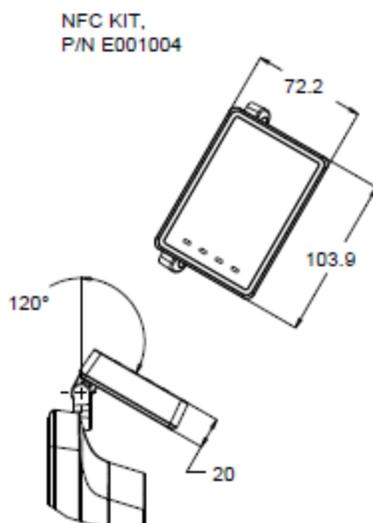
Puede agregar opcionalmente un kit de NFC a la serie X computadora táctil serie X a cualquiera de las 3 ubicaciones de montaje: en la parte superior, izquierda y derecha de la computadora táctil.

Este kit de NFC es un dispositivo USB 2.0 con diseño compatible para todas las configuraciones de la serie X. El kit de NFC posee alimentación a través del puerto USB; no requiere alimentación externa.

En la siguiente tabla, se detallan las especificaciones de kit de NFC.

Función	Descripción de la especificación
Estándares	Cumplimiento con ISO 14443 TIPO A y B Cumplimiento con ISO 18092
Cifrado	Datos de tarjeta cifrados (AES o Triple DES) Administración de claves DUKPT con más de 2 millones de claves (seleccionable según el modelo) Autenticación con clave RSA de 2048 bits
Aplicaciones de pago	American Express ExpressPay Discover ZIP MasterCard PayPass/MCHIP Visa MSD/qVSDC Google wallet (opcional) Apple Pay
Tarjeta inteligente de contacto	Comunicación sin contacto a 13,56 MHz Compatible con placa 2-SAM o 4-SAM (opcional)
Antenas	Antena de emparejamiento directo integrada Antena de emparejamiento de 50 ohmios remota (opcional)
Tipo de interfaz	Compatible con USB2.0/HID Nivel de señal estándar RS-232
Fuente de alimentación	5,0 V CC +/- 0,25 V
Consumo de energía	< 330 mA (modo de inactividad) < 430 mA (modo de funcionamiento)
Temperatura	De -20°C a 70°C (en funcionamiento) De -30°C a 70°C (almacenamiento)
Humedad	Del 10 al 85% (en funcionamiento) Del 10 al 90% (almacenamiento)

# Ubicación del kit de NFC en la computadora táctil serie X



## Kit de segunda pantalla LCD de 7" (E807955)

Puede agregar opcionalmente una pantalla para el cliente a la serie X computadora táctil en su parte posterior. Puede encontrar la aplicación de software y los controladores en el embalaje o en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

Nota: Requiere el kit de montaje en poste para sujetar el kit de segunda pantalla. (Número de pieza: E038989).

Función	Descripción
Tipo de pantalla	LCD TFT de matriz activa de 7" en diagonal
Relación de aspecto	16x9 (pantalla panorámica)
Área útil de pantalla	<b>Horizontal:</b> 6,0" (154 mm) <b>Vertical:</b> 3,4" (87 mm)
Brillo	160-180 nits
Colores	16,7 millones
Relación de contraste	500:1
Ángulo de visualización (típico)	<b>Horizontal:</b> ±70° o 140° en total <b>Vertical:</b> -60°/+50° o 100° en total
Interfaz	USB
Número de pieza	No táctil (E807955)

# Kit de módulo de expansión (E001006)

Puede agregar opcionalmente un kit de módulo de expansión en el centro de la serie X computadora táctil y la tapa posterior como un accesorio de periféricos para todas las configuraciones de la serie X.

En la siguiente tabla, se detallan las especificaciones del kit de módulo de expansión.

Función	Descripción de la especificación
Puerto serie 1	Nativo RS-232
Puerto serie 2	Nativo RS-232
Puerto Ethernet	Giga LAN (1G/100MB/10MB)
Puerto USB de alimentación	Alimentación USB de +12 V
Puerto de caja registradora	Caja registradora RJ-11 de +24/+12 V (conmutable a través del BIOS)
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40°C
Confiabilidad/tiempo medio entre fallas (MTBF)	50.000 horas

## Ubicación del módulo de expansión en la computadora táctil serie X

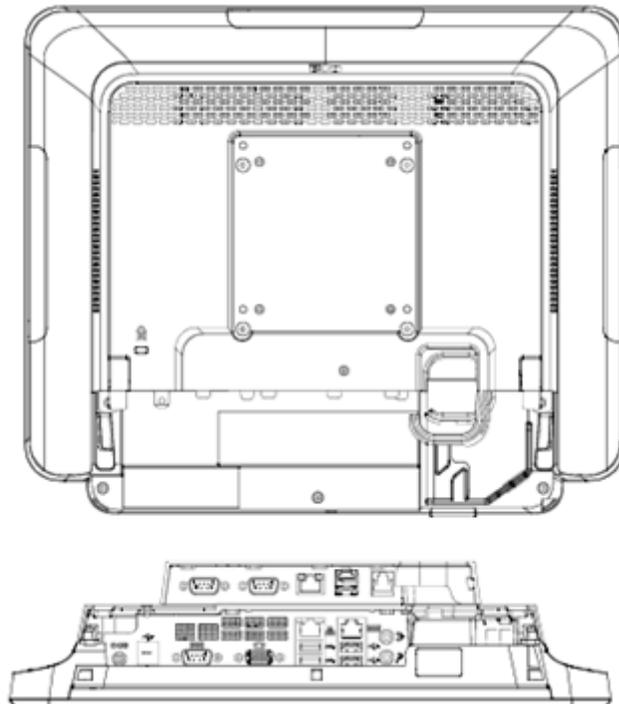


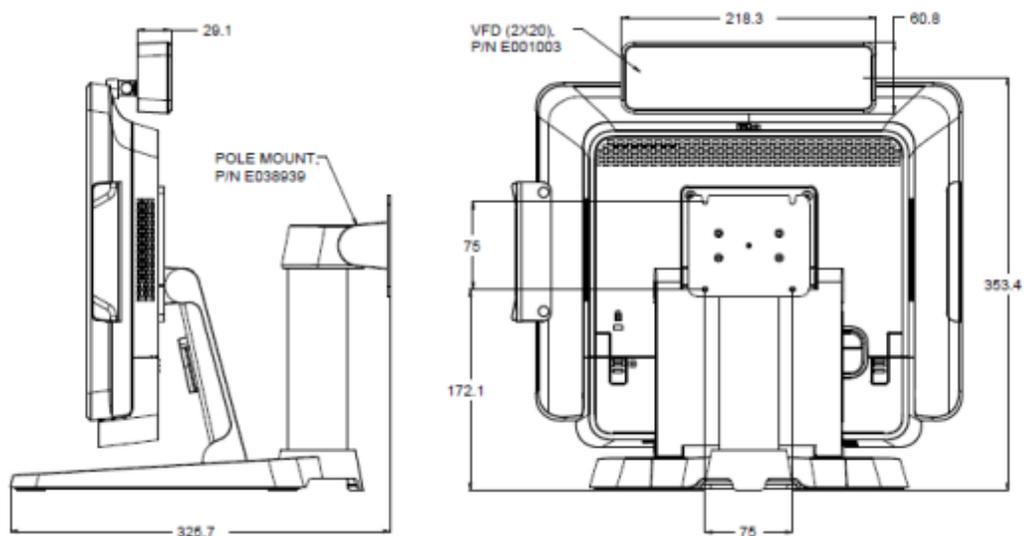


Figura 10-1

## KIT DE SOPORTE DE INSTALACIÓN EN POSTE (E038989)

Puede agregar opcionalmente un kit de soporte de instalación en poste para combinarlo con el módulo de base de la serie X computadora táctil para todas las configuraciones de la serie X. El kit de soporte de instalación en posta admite pantallas para clientes de 7"~15" y diferentes tipos de dispositivos portátiles.

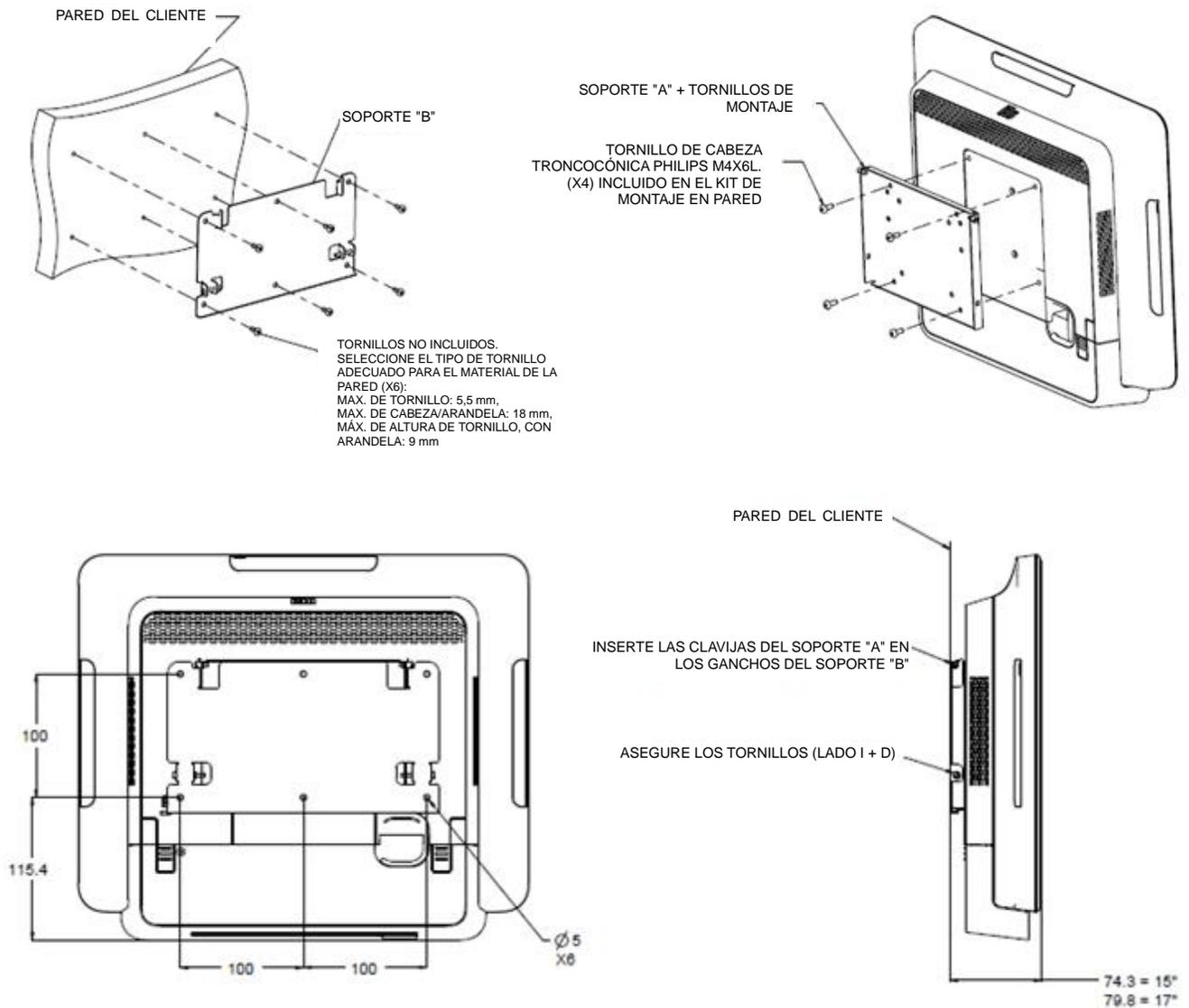
### Ubicación del soporte de instalación en poste en la computadora portátil serie X



# KIT DE MONTAJE EN PARED (E143088)

Puede agregar opcionalmente el kit de montaje en pared a la serie X computadora táctil para la instalación en la pared con dos marcos de metal para todas las configuraciones de la serie X.

## Ubicación del kit de montaje en pared en la computadora táctil serie X



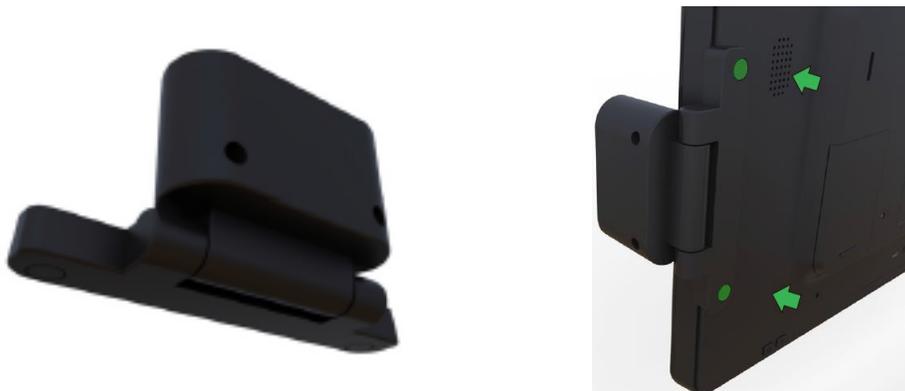
# Kit de lector de códigos de barras (E093433)

Puede agregar opcionalmente un kit de lector de códigos de barras a la serie X computadora táctil serie X a cualquiera de las 3 ubicaciones de montaje: en la parte superior, izquierda y derecha de la computadora táctil.

El periférico de escáner de códigos de barras deberá estar compuesto por un alojamiento mecánico, que posee un módulo eléctrico de escáner de códigos de barras. El periférico de escáner de códigos de barras deberá tener una conexión USB para la conexión de interfaz con la computadora táctil serie X.

Función	Descripción de la especificación
Fuente de luz	LED visible de 660 nm
Sensor óptico	Sensor de CCD de 2500 píxeles Toshiba
Resolución	3 mil
Profundidad de campo	35 – 320 mm
PCS	30% o más
Tipo de interfaz	USB HID/RS-232 (TTL)/KBW
Tensión	+ 5 V CC $\pm$ 5%
Alimentación	120 mA a 5 V CC (típico)
Corrientes de espera	20 ~ 30 mA
Velocidad de escaneo	Hasta 270 escaneos por segundo
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 55 °C
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 60 °C
Humedad	Del 10% al 90% (humedad relativa) (sin condensación)
Luz ambiente	Funciona con cualquier condición de iluminación, de 0 a 10.000 lux

## Ubicación del lector de códigos de barras en la computadora táctil serie X



# Capítulo 5: Soporte técnico

Si posee algún problema con la computadora táctil serie X, consulte las siguientes recomendaciones.

Si el problema persiste, comuníquese con su distribuidor local o con el servicio de atención al cliente de Elo Touch Solutions.

## Soluciones a los problemas más comunes

---

Problema	Resolución sugerida para el problema
Sin alimentación. (La computadora táctil serie X no se enciende).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Compruebe que el adaptador de alimentación de CA/CC esté conectado de forma correcta.</li><li>2. Verifique que la fuente de alimentación de CA esté funcionando.</li><li>3. ¿El botón de encendido/apagado se encuentra dañado?</li></ol>
No aparece ningún elemento en la pantalla. (El monitor aparece en blanco).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Si el LED de estado de encendido/apagado está parpadeando, la computadora portátil serie X podría estar en el modo de suspensión. Presione el botón de encendido/apagado para comprobar si vuelve a aparecer la imagen.</li><li>2. Pérdida de conexión de cable interno o daño en pieza eléctrica.</li></ol>
Sin sistema operativo.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Confirme el producto con la configuración del sistema operativo.</li><li>2. ¿La computadora táctil está o no encendida?</li><li>3. Daño del disco duro.</li></ol>
Función táctil anormal.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Realice la calibración táctil a través de la aplicación de Elo.</li><li>2. Confirme que el dispositivo táctil funcione correctamente en el sistema operativo.</li></ol>
Sin función táctil.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Confirme que la pantalla táctil no esté dañada.</li><li>2. Compruebe la conexión correcta de la pantalla táctil con la placa CTR táctil.</li><li>3. Compruebe la conexión correcta del cable CTR táctil.</li></ol>

## Asistencia técnica

---

Visite <http://www.elotouch.com/Support/TechnicalSupport/default.asp> para obtener soporte técnico.

Consulte la última página de este manual de usuario para acceder a la información de contacto de Elo en todo el mundo.

# Capítulo 6: Seguridad y mantenimiento

## Seguridad

---

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, siga todos los avisos de seguridad y no desarme la computadora táctil serie X Elo. La computadora táctil serie X no posee partes que el usuario pueda reparar.

No bloquee o inserte ningún objeto dentro de estas ranuras de ventilación.

La computadora táctil serie X Elo está equipada con un adaptador de alimentación de CA/CC. No utilice un adaptador de alimentación de CA/CC dañado. Utilice sólo el adaptador de alimentación de CA/CC suministrado por Elo Touch Solutions para la computadora táctil serie X. La utilización de un adaptador de alimentación de CA/CC podría anular la garantía.

Asegúrese de que el sistema se mantenga y funcione dentro de las condiciones ambientales especificadas que se detallan a continuación.

### Condiciones ambientales para el funcionamiento y almacenamiento

#### Temperatura:

En funcionamiento	De 0 °C a 35 °C
Almacenamiento	De -30 °C a 60 °C

#### Humedad (sin condensación):

En funcionamiento	Del 20% al 80%
Almacenamiento	Del 5% al 95%

#### Altitud:

En funcionamiento	De 0 a 3048 m
Almacenamiento	De 0 a 12.192 m

# Aviso de compatibilidad del adaptador de alimentación de la computadora táctil serie X

---

El siguiente aviso ayudará en la aplicación cuando utilice la función de alimentación USB de la computadora táctil serie X Elo:

- Para la serie X, el adaptador de alimentación de +19 V y +19,5 V/90 W (E001062/E001063) no puede admitir +12 V PUSB y +24 V PUSB al mismo tiempo.
- Para la serie X, el adaptador de alimentación de +19 V y +19,5 V/150 W (E001059/E001060) no puede admitir +12 V PUSB y +24 V PUSB al mismo tiempo.
- Si necesita ambas funciones con su aplicación, comuníquese con ELO para obtener información sobre una solución de adaptador de alimentación específico.
- En la tabla que aparece a continuación, se detallan los números de producto de ELO correspondientes a la lista de nombres de modelos de adaptadores de alimentación.

Configuración	N/P ELO	Descripción de la parte	Nombre del modelo del proveedor
X3/X5/X7	E001059	Fuente de alimentación "todo en uno", 19 V/150 W, FSP	FSP150-ABBN2
X3/X5/X7	E001060	Fuente de alimentación "todo en uno", 19 V/150 W, DELTA	ADP-150VB BA
X2	E001062	Fuente de alimentación "todo en uno", 19 V/90 W, FSP	FSP090-DIEBN2
X2	E001063	Fuente de alimentación "todo en uno", 19 V/90 W, DELTA	ADP-90CE BA

## Cuidado y manipulación de la computadora portátil serie X

---

Los siguientes consejos le ayudarán a mantener un rendimiento óptimo de la computadora táctil serie X Elo:

- Desconecte el cable de alimentación antes de realizar la limpieza.
- Para limpiar la computadora táctil serie X (excepto la pantalla táctil), utilice un paño de algodón suave o microfibra levemente humedecido en detergente neutro.
- Es importante que la computadora táctil se mantenga seca. No permita que líquidos entren en contacto o ingresen en la computadora táctil. Si ingresa algún líquido, solicite la inspección de la unidad a un técnico de servicio calificado antes de volver a encenderla.
- No limpie la pantalla con un paño o esponja que podría rayar la superficie.
- Al limpiar la pantalla táctil, utilice limpiador para ventanas o vidrios aplicado a un paño limpio. Nunca aplique el limpiador directamente a la pantalla táctil o la computadora táctil serie X Elo. No utilice alcohol (metílico, etílico o isopropílico), disolvente, benceno o cualquier otro limpiador abrasivo.

## Desechos de equipos eléctricos y electrónicos

---



Este producto no deberá desecharse con los residuos domésticos. Deberá entregarse a un establecimiento que permita la recuperación y el reciclaje. Asegúrese de que el producto se deseche al final de su vida útil según las leyes y regulaciones locales.

Elo ha establecido disposiciones de reciclaje en determinadas partes del mundo. Para obtener información sobre cómo puede acceder a estas disposiciones, visite <http://www.elotouch.com/AboutElo/ewaste-program/>.

## Directiva UL

---

La computadora táctil serie X incluye una pila de litio en la placa base. Existe un riesgo de explosión si la pila se reemplaza por una del tipo incorrecto. Deseche las pilas usadas conforme las instrucciones regionales.

# Capítulo 7: Información regulatoria

## I. Información de seguridad eléctrica

---

Se requiere el cumplimiento en relación a la tensión, la frecuencia y los requisitos de corrientes indicados en la etiqueta del fabricante. La conexión con una fuente de alimentación diferente de aquella especificada en este documento podría causar un funcionamiento incorrecto, daños en el producto o peligro de incendio si no se respetan las limitaciones.

No existen piezas que el usuario pueda reparar dentro del producto. Este producto genera tensiones peligrosas, que podrían representar un peligro para su seguridad. El servicio técnico sólo deberá ser realizado por un técnico de servicio calificado.

Comuníquese con un electricista calificado o el fabricante si existen dudas sobre la instalación antes de conectar el producto al suministro de energía eléctrica.

## II. Información de emisiones e inmunidad

---

### Aviso para los usuarios de EE. UU.:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no causará interferencias dañinas y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida una interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este producto se ha sometido a pruebas y se determinó que cumple con los límites para un dispositivo digital clase "B", de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existen garantías de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este producto causa una interferencia dañina con la recepción de radio o televisión, que puede determinarse encendiendo y apagado el producto, se recomienda que el usuario intente corregir esta interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a un tomacorriente o circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Precaución: Cualquier cambio o modificación a este producto no aprobado de forma explícita por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario de utilizar este producto.

### Declaración de cumplimiento para Canadá:

Este dispositivo digital clase "B" cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencias de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no causará interferencias y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Aviso para los usuarios de Canadá:

Este producto cumple con los límites clase "B" en lo que respecta a las emisiones de ruidos de radio de dispositivos digitales, según lo establecido por las Regulaciones de Interferencia de Radio de Industry Canada.

Aviso para los usuarios de la Unión Europea:

Utilice solo los cables de alimentación suministrados y el cableado de interconexión proporcionado con el producto. El reemplazo de los cables y cableado suministrados puede comprometer la seguridad eléctrica o la certificación de la marca CE para emisiones o inmunidad, tal como se exige a través de los siguientes estándares:

Este equipo de tecnología de la información (ITE, por sus siglas en inglés) debe tener una marca CE en la etiqueta del fabricante que significa que el producto se ha sometido a pruebas conforme las siguientes directivas y estándares: Este producto se ha sometido a pruebas conforme los requisitos para la marca CE según la Directiva EMC 2004/108/EC indicada en el estándar europeo EN 55022 clase "B" y la Directiva de Baja Tensión 2006/95/EC, tal como se indica en el estándar europeo EEN 60950.

Información general para todos los usuarios:

Este producto genera, utilizar y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con este manual, este producto podría causar interferencias con las comunicaciones de radio y televisión. Sin embargo, no existe ninguna garantía que las interferencias no ocurrirán en una instalación en particular debido a factores específicos de la ubicación.

1. A fin de cumplir con los requisitos de emisiones e inmunidad, el usuario deberá respetar las siguientes indicaciones:
  - a. Utilice sólo los cables de E/S proporcionados para conectar este dispositivo digital con cualquier computadora.
  - b. A fin de garantizar el cumplimiento, utilice sólo el cable de alimentación aprobado del fabricante.
  - c. Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones realizados al producto que no estén aprobados de forma explícita por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario de utilizar el producto.
2. Si sospecha que este producto está causando interferencias con la recepción de radio o televisión o con cualquier otro dispositivo:
  - a. Verifique si es una fuente de emisión apagando y encendiendo el producto. Si determina que este producto está causando la interferencia, intente corregirla tomando una o más de las siguientes medidas:
    - I. Aleje el dispositivo digital del receptor afectado.
    - II. Cambie la posición (gire) el dispositivo digital en relación al receptor afectado.
    - III. Cambie la orientación de la antena del receptor afectado.
    - IV. Enchufe el dispositivo digital a un tomacorriente de CA diferente para lograr que el dispositivo digital y el receptor se encuentren en circuitos de derivación diferentes.
    - V. Desconecte y extraiga cualquier cable de E/S que el dispositivo digital no utilice. (Los cables de E/S sin conexión son una fuente potencial de altos niveles de emisión de radiofrecuencia).

- VI. Enchufe el dispositivo digital sólo a un tomacorriente con conexión a tierra. No utilice enchufes adaptadores de CA. (La extracción o el corte del cable de conexión a tierra pueden aumentar los niveles de emisión de radiofrecuencia y también representar un peligro de descarga eléctrica fatal para el usuario).

Si necesita ayuda adicional, consulte al distribuidor, fabricante o un técnico experimentado de radio o televisión.

### III. Directiva EC R&TTE

---

Este producto cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/EC. El procedimiento de evaluación de conformidad mencionado en el Artículo 10 y detallado en el Anexo [IV] de la Directiva 1999/5/EC se ha realizado con la participación del siguiente organismo notificado:

Marca de identificación: 0700 (número del organismo notificado)



La documentación técnica pertinente se conserva en:  
Elo Touch Solutions, Inc.  
1033 McCarthy Boulevard  
Milpitas, CA 95035-7920  
EE. UU.

### IV. Certificaciones de agencias

---

Se han emitido o declarado las siguientes certificaciones y marcas para computadora táctil serie X:

- CE (Unión Europea)
- FCC (EE. UU.)
- UL (EE. UU. y Canadá)
- TUV
- CB
- México (COC)
- C-Tick (Australia)
- VCCI (Japón)
- CCC (China)
- Energy Star<sup>®</sup>

### V. China RoHS

---

De acuerdo con la ley china (Administración del control de la contaminación causada por productos informáticos electrónicos), la siguiente sección detalla el nombre y la cantidad de materiales tóxicos y/o peligrosos que este producto podría contener.

Nombre del componente	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr6+)	Bifenilos polibromados (PBB)	Polibromodifenil éteres (PBDE)
Piezas de plástico	O	O	O	O	O	O
Piezas metálicas	X	O	O	O	O	O
Conjunto de alambres y cables	X	O	O	O	O	O
Panel LCD	X	X	O	O	O	O
Panel de la pantalla táctil	X	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
Software (CD, etc.)	O	O	O	O	O	O

O: indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos de este componente se encuentra por debajo del requisito de límite establecido en SJ/T11363-2006.  
X: indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para este componente se encuentra por encima del requisito de límite establecido en SJ/T11363-2006. En el caso de los elementos marcados con una "X", se aplicaron exenciones conforme EU RoHS.

#### Explicación de marcas

(1). De acuerdo con el requisito establecido en SJ/T11364-2006, los productos informáticos electrónicos poseen el siguiente logotipo de control de contaminación. El período de uso ecológico de este producto es 10 años. Este producto no sufrirá fugas ni se deformará en las condiciones de funcionamiento normales detalladas a continuación. Por lo tanto, la utilización de este producto informático electrónico no causará una contaminación ambiental grave, lesiones personales ni daños materiales.

Temperatura de funcionamiento: de 0 a 35 °C / Humedad: del 20% al 80% (sin condensación).

Temperatura de almacenamiento: de -30 a 60 °C / Humedad: del 5% al 95% (sin condensación).



(2). Se recomienda que este producto se recicle y reutilice conforme las leyes locales. Este producto no deberá desecharse como lo realiza con otro residuo doméstico.



# Capítulo 8: Información de la garantía

Para obtener información sobre la garantía, diríjase a <http://www.elotouch.com/Support/warranty.asp>.

Visite nuestro sitio web

**www.elotouch.com**

---

Obtenga lo último...

- Información de productos
- Especificaciones
- Próximos eventos
- Comunicados de prensa
- Controladores de software

## Comuníquese con nosotros

---

Para obtener más información sobre la amplia gama de soluciones de Elo Touch, visite nuestro sitio web en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) o simplemente comuníquese con la oficina más cercana:

### Norteamérica

Elo Touch Solutions  
1033 McCarthy Blvd  
Milpitas, CA 95035

Tel: 800-ELO-TOUCH

Tel: 1-408-597-8000

Fax: 1-408-597-8050

[customerservice@elotouch.com](mailto:customerservice@elotouch.com)

### Europa

Tel: +32 (0) 16 70 45 00

Fax: +32 (0) 16 70 45 49

[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

### Asia Pacífico

Tel: +86 (21) 3329 1385

Fax: +86 (21) 3329 1400

[www.elotouch.com.cn](http://www.elotouch.com.cn)

### Latinoamérica

Tel: 786-923-0251

Fax: 305-931-0124

[www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

### Renuncia de responsabilidad

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Elo Touch Solutions, Inc. y sus afiliados (colectivamente "Elo") no ofrecen ninguna declaración o garantía en relación al contenido de este documento y desconocen específicamente cualquier garantía implícita de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular. Elo se reserva el derecho de revisar esta publicación y realizar cambios de forma periódica en el contenido de este documento sin la obligación de Elo de notificar a alguna persona sobre dichas revisiones o cambios.

Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, transmitirse, transcribirse, almacenarse en un sistema de recuperación o traducirse a cualquier idioma o lenguaje informático, de cualquier forma o por cualquier medio, incluyendo, pero sin limitarse a, medios electrónicos, magnéticos, ópticos, químicos, manuales o de cualquier otro modo sin el permiso previo por escrito de Elo Touch Solutions, Inc.

Elo, el logotipo de Elo logo, Elo Touch, Elo Touch Solutions, Elo TouchSystems, AccuTouch, CarrollTouch, IntelliTouch, IntelliTouch Plus e IntelliTouch Pro son marcas comerciales de Elo Touch Solutions, Inc. y sus afiliados.

Todos los otros nombres de productos y empresas utilizados en este documento podrían ser marcas comerciales de los propietarios registrados.

### Primera edición (enero de 2015)

Copyright 2015 Elo Touch Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.